

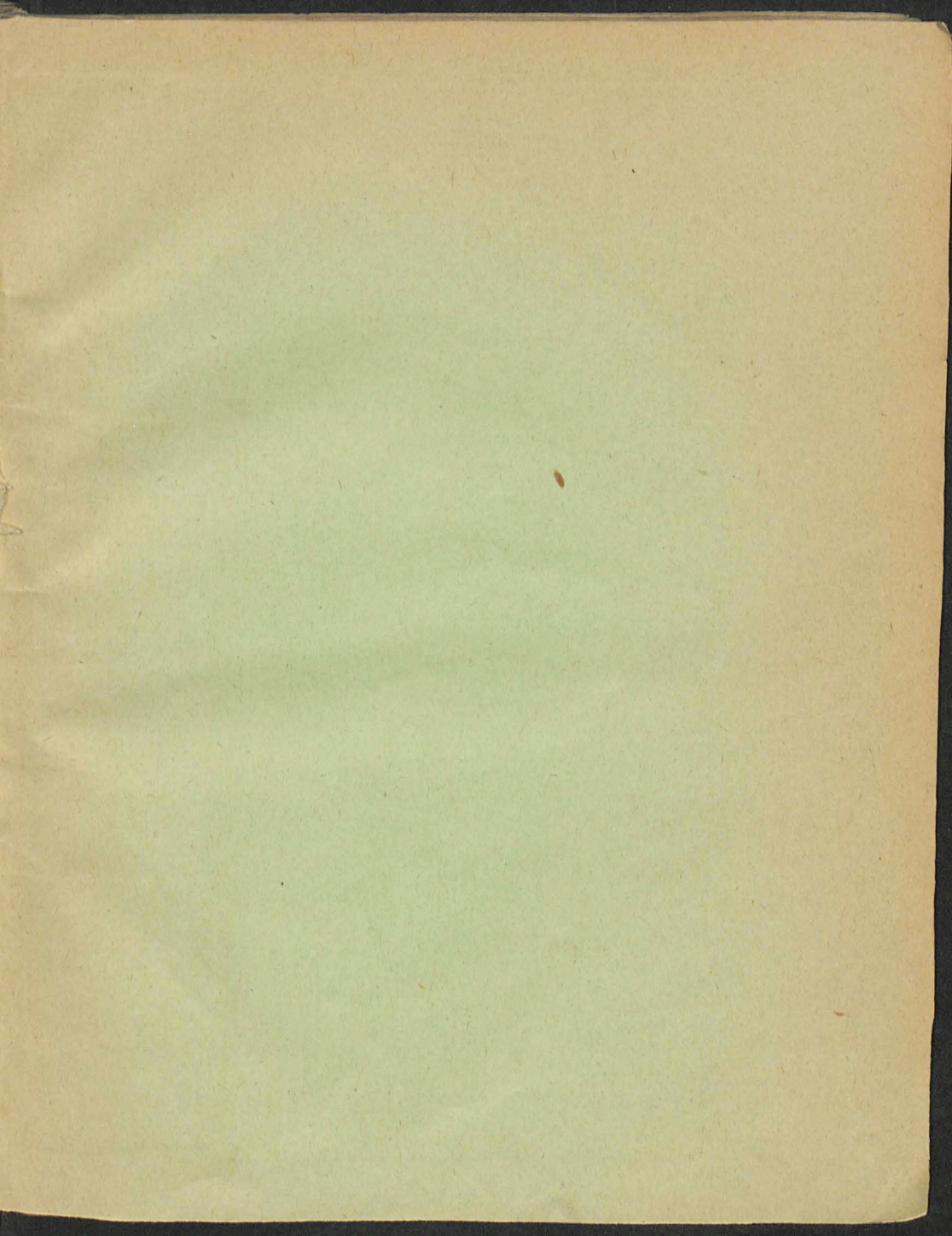


BIBLIOTEKA

Zakł. Nar. im. Ossolińskich

XVII

3927



ADAM
FRANCISZKA
LOREDANA,

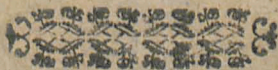
Z Włoskiego ná Polski ięzyk
wytłumączony

PRZEZ

KRYSZTOFA z Piekar PIEKARSKIEGO,
Wojskiego Woiewodzwa Brzeskiego.

N w Druk tu dobru pospolitemu podány!

Roku Pańskiego,
1651.



114802

W WARSZAWIE;

W Drukarni PIOTRA ELERTA I. K. M., Typographa.

APPROBATIO.

Quandoquidem omnia, quæ in hoc Libro continentur, ad ædificationem, deuotionem, & morum correctionem sunt edita, neque Fidei Orthodoxæ repugnant; vt imprimantur, datur licentia
Varſauix die 12 Ianuarij 1651.


*Martinus Katlewski,
Poſnaniens. Varſ. Can.
& Officialis, m. p.*



XVII - 3927 - III

S

T Ł V M A C Z C Z Y T E L N I K O W I.

 Tárodawny to stwierdził zwyczaj, do-
bra ozdobiony stawa Czytelniku. Jż
ledwie nie wszyscy prace swe, iákimkolwiek
sposobem, ná widok wystáwione, ro-
żnym osobom przypisowác zwykli. Kto-
regó zwyczaj, iedni sie trzymáia, chcąc mieć pewná obro-
ne, przeciwko tym, którzy z nálogu nieważnie wyuzdá-
nego, sárpiáfatigi, postepki, prace, y stáránia ludzkie. Dru-
dzy áby głośna stawa tych, którym przypisúia, tym glo-
śnicyszerzyli, y ogłásali; dla otrzymánia chęci, álbo ná-
bycia pożytecznego fauoru. Nie którzy (których w táz
bez nágány ostawa przedsiemżiecie) áby za odebrane do-
broczynności, Dobrodzieiom, z szczerego sercá pochodzą-
ca wdzięczność oświadczyli. Iá ten moy skript, odda-
wam yofiarnie tobie wśelkiego posánowania godny Czytel-
niku. Nie żebym sie miał lekác, Zarázy uszczypliw-
go ięzyká, poniewaz z słow włoskiego Autorá, słowy szcze-
rze Polskiemu tłumácze, tego Adámá, który w niwozym

Zadnemu nieškodzac; wielu wkontentować może.
Dowcipnym pracy owocem dobrodziejstwa kto płaci, ten
dobrodzieciow swych, iako ptaszká cudzym ozdabia pierzem.
Nie myślę też o tym, abym tym moim przypisaniem, miał
co do twej przysłać sławy, która inż sama przez się w to-
bie jest wieczna, sama przez się nieśmiertelna, przysła-
nego niepotrzebnie dźwięku: Ale żebym, iako w znaiomości
przychylnieyszy, tak wnieznaiomości dziś pierwszy, dobry
tвой ná się ytaszkawy mógł obrocić, y zaciagnąć áffekt, tę
Księge oddawam. Chcieyże upraszam, z wrodzoney swey
ludzkości, w dziecznie przyniac, y wesole oko obrocić, ku
tey moicy (ieśli się może nazwać kiedy praca) pracy, z tych
miar przynamniey, iż w sobie zawiera istotny konterfet,
y wierny Abrys mych ku tobie chetnych usług, y życziwości.

7

ADAM
FRANCISZKA LOREDANA,

Wytłumaczony

Przez Krystofa z Piekar Piekárskiego, Woyskiego
Woiewodztwa Brzeskiego.

Swa wŃechnoŃcia koncyperwanym kŃtali
tem / Pan Zastepow / niedoŃtepana wystaŃil
pałacow niebieŃskich Ńtrukture; oraz zbudow
wał y niezmierna granic wŃytkiego Ńwiata machine.
Chaos w zamieŃŃaniu Ńwym niezbrodzone / ogrom gru
by / cieŃzar loŃzny / nieŃkłaďnoŃć ciemna / z konfuzyey wy
prowaďzi wŃy / przyŃeďl do Ńprawy / y wiecznym ograa
niczyi porzaďkiem. NieŃŃernoŃć Ńywiołow / gworaka
wkoil ofada / mocy ognistej plac pod niebem wklazał / w
lekkim powietrzu niŃey ziemie otoczona wodami za
wiesil. Słońce dniowi / nocymieŃŃiac ku ozdobie / na
wŃytkie Ńtrony nieba gwiazdy rozŃzarzy wŃy darował.
Lotne ptaŃstwa / ziemŃkie Ńwierzeta / ryby wod morŃskich /
y wŃelka rzecz Ńyiac / Ńkuteczna opatrzyl ŃywnoŃcia.
WďŃieczna roŃzy y liliom wonnoŃć / kłosoŃowi buynemu
Ńiarno / owoc drzewu zrodŃayny / Ńłodkie grona nadał
winnicom. A otoczy wŃy wynioŃŃlemi Ńkałami / wesoła
ŃerokoŃci rownina / rozŃprzeŃtrzenil niwczym z niŃczego

Ńwiata
Ńtworze
nie.

gránice Państw rozlicznych / odpráwuiac pompe y try-
umph w spráwach y áktách možnošcia swa wystáwio-
nych dziwnie / ktore poczátku swego / áni w dálšy čas
swego pochopu mieć nie mogly / chyba z wšechmocar-
šci jego.

Obrociwszy potym možne oko ku spráwom swoim /
(ktore sám tylko mogło być świadkiem dziwu wy-
stáwionego y cudow) pochwalil dzieło y ákt ozdoby
swa swieta wystáwiony reka / ktorey zá takowe fátygi
nie moglá być doskonálša / nád te pochwały nagoda.
Wiec y nienależy Bogu / ktory spráwuié chwaly / buduje
šwiáty / y umie rozszeptreniác gornošć okregow nie-
bieskich ; aby z siebie sámego zstepuiacey ná sie niemial
odbierác chwaly. O niŹzemna chwala / niŹzemna
wyniosłość / niŹzemne y vstá / ktore sie chluba w lichy
dozesnošci časem limitowány. Lecz Bog zaš nie ma
siebie sámego chwalić / ktoremu Źaden chwaly godnie
oddać nigdy nie moŹe / áni wydola ? Wieczny Pan Źy-
iac w wieczney chwale zna chwale swoje / y widŹi co mu
należy. Ochoawšy sie tedy z swey (iŹ ták rzeké / stosuiac
sie y conformuiac do poiecia tym pochopniyšeg) prace
y fátygi / zámyslał coš doskonálšego / coš gornieyšeg /
coš subtelniyšego / w Boskiey swey nieograniczoney
subtelnošci / mowiac snadŹ sam w sobie.

Zamyšly
Boskie
o Czło-
wiewku.

Co przyda władáiacemu wšechmocarnošcia Pánu /
co przyda Máieštatowi jego chwaly / wystáwiac nie-
biosá / y budowác šwiáty ? Źaš Libány / Cedry / Pá-
my!

my, Winnice; Żaż Práństwo/ Kyby/ Zwierzetá/ sáme
 máia sie weselić/ z mey gorney wšechmocności y chwa-
 ly? Już/ iuż tá moiá wšechmocnością wladáiacá res-
 tá/ ktora dotąd piástawáá doczesná zabáwe/ pewnie
 sie do wystáwienia y wczynienia spraw wiecznych/ y
 dzieł cudownieyŝych wda y obroci. Wdziela w niepois-
 tey y nieográniczoney możności moiey Bostwá moiegó.
 Nie wierzonoby że Bogiem ten/ ktoryby Bostwá swoi-
 iegó/ ták rzetelnie iáko chce/ nie mogł wdzilić; Dowod
 to Bostwá/ wdzilić Bostwá/ nie wiadomy z Bostwá.
 Pioruny w cel ode mnie wklázány bys; posluŝenstwo
 lotne práństwo/ y nieme oddáia mi bestye: mieni sie ná
 rostkazanie moje náturá. Wšytkie á wšytkie wystá-
 wione dziełá/ pelnia zamysl/ pelnia wola/ pelnia rostkaz-
 zanie moje. Coż z tego? rzecz to mála? Poniewaŝ
 możność moiá sstáć sie im rostkazáá/ tylko z charákte-
 rámi wiecznymi tacitá cognitionis Bostwá moiego;
 Nie máiac tedy te wšytkie rzeczy wolney woli/ chci/ á-
 ni mocy/ ktoraby iuż nie bylá limitowána/ álbo nie miá-
 lá miec swey gránice/ y kresu zástánowionego/ poslu-
 ŝenstwem/ poddáŝnictwem/ y poktonem swym/ áni so-
 bie zaŝlugi czynia/ áni chwały moiey rozglaŝáć moga.
 Potrzebá tedy dáć bytność/ dáć síle/ dáć wolná wola/
 y wdzilić Bostwá/ iedney rzeczy/ w málo wyŝŝym stop-
 niu/ náđ to co sie názywa niczym. Tá rzecz wziawŝy
 wladzga náđ soba sáma/ w wlasnych swych operácyách/
 z wolney woley swoiey/ czyniac mi pokton y posluŝe-
 nstwo/

stwo / będzie rozglaśniała chwaty moje / będzie wyznawała
możności moje / będzie wyliczała dobroci moje.
Damyś forme / damy Duchá / damy moc / władza /
y ruszanie się małe y bryle ziemi / y czynimy czełá / żeby
miał náše podobienstwo y wyobrażenie. Tu wyráził
Mieśtat Pánstki / rzekłszy / czynimy czełá ná podobienstwo
náše / naygłebša táiemnice Troyce Przenaswiete-
šey. Wic y słušnie / y wysoce ; bo gódie bylo potrze-
bá vdzielić Bostwá / w wystáwieniu rąk swych dziełá
naywyżšego / zaž nie wšytkie Trzy Osoby Bostkie nale-
żały ? A iáko Pan Zástepow w doškonáley Bostwá
swego rádzie / stánać racył do stworzenia człowieká :
tákw nim sámym / á nie w innych rzeczách widzieć y po-
znáć obraz Przenaswietešey Troyce : to iest / w pámie-
ci / w rozumie / y w woli / ktore się w sámym tylko záwie-
ráia człowieku.

Pan Bog
człowie-
ká two-
rzy ;

Rzekłszy Pan / czynimy czełá ná podobienstwo náše /
czyni kształt / postać y forme / z smátá ziemi człowieca.
A yformowawšy tchnął w twarz / tchnieniem żyjącym
spráwuiac / y dáruiac vpominek / y sánt podobienstwa
swego wieczny / nieśmiertelney duše. Formuie Pan
Zástepow człowieká sobie podobnego : Albo żeby tym
chárakterem podobienstwá ozdobionego / wšytkie ina-
ne części stworzenia. Abo / żeby wielkimi rządami wšy-
tkiego świata ozdobiony Monárchá / miał záwše w pá-
mieci y przed oczymá / iż iest y być powinien czulym ho-
downikiem Páná tego / ktory mu nádal herb Bostwá
swoiego.

For

Formuie go z ziemi; aby człowiek w swym stworze-
niu y bytność wyznawał nieograniczona / y żadnym
sposobem y subtelnością niepojeta wsięmocność ięg/
sile / władza y dobroć iego. Gdyby Pan do stworze-
nia czełk / wziąć raczył część iąka / z słońc / gwiazd / al-
bo miesiąc / pewnieby czełk poklon uczynił tey tam gori-
ney máteriey / iáko początkowi swey pierwszey bytności.
Jeżeli ieno nie była tá wola Pánsta / z tey go vformo-
wac máteriey / ktora ná on czas naybliższa rak była
wsięmocności iego.

Czerwony kolor / błárlátna fárbá pádła ná on proch
y ziemi / ktorey sie Pan dotknął / nie z przyrodzonego
biegu / lecz aby sie okazało / iż czełk nie miał sie wiecey nie-
zbożny zápalác / áni wstydzic w vrázie / ná przeciwko
Bogu swemu uczynioney. Albo iż miał vstáwicznie z
ziemi vformowaney żarzyć sie y zápalác nieżycliwym
áffektem ku bliźniemu swemu / z krewkości zápalczy-
wey. Jeżeli ieno (iákoż to napewnieyssa) oná czerw-
ność y kolor błárlátny / nie znaczył Purpury / w ktorey
Bog zdespektowany narodowi ludzkiemu miał wysta-
wić odkupienie / strácona przywroćiwssy lástka. Od-
klada Pan do dnia siódmego stworzenie cziowiek /
pokázuie iáko by deliberować / aby tym cudownieyssy
kunst w sobie zámykał / ten swietych rak iego Mikro-
kosmos. Albo tym chciał do wiadomości podac / iáko
niepowetowana w strácie byczy musiála consequen-
tia / stworzyć / y w szczęśliwościách osádzić cziowiek /

nie obmyśliwby mu wprzod sposobow y szrodkow do
nabycia straconey łaski; Ktoremu wystawil odkupienie
przed stworzeniem iego / doyrzawby oliem wśech mo-
cności swoiey/iż z siebie sameg/ sobie samemu/ miał sprá-
wić y przywieść zginienie. Názywa go Adamem ma-
drość náywyższa / Ktory glos wyraża rzecz ziemsta ;
chcac vpomnieć tym imieniem/ áby sis nie ważył z gliny
y prochu vformowány podnosić w pyche : Ktora onych
gornych rebellizántow / z pálacow niebieskich straciła
w przepáści piekielne. Tym samym imieniem/Adam/
iáko by mowiac: Monárcho pierwszy Káiu y Ziemié /
z pokora siedź ná máiestacie sobie od Tworce pozwo-
lonym/ pomni żeś bloto/ proch y ziemiá. Wiedział bo-
wiem Pan wiedzial/ iż piatym żywiolem czlowieká wy-
niosleg być miała pychá/ y butá przekleta. Opátrność
to Bosta spráwila / iż wprzod wśytkie rzeczy/ potrze-
bne czlowiekowi/ á potym stworzyć raczył czlowieká :
nie dopuścájac z wrodzoney dobroci swoiey/ áby ten/
ktorego chciał mieć naydoskonálszym / miał czego po-
trzebowác/ albo być w niedostátku kiedy/ ponieważ
wśelka szczęśliwość swoy fundáment zásadza w pre-
tensiey y nabyciu rzeczy požadánych; Kto kolwiek po-
trebuie y żada, ten iest vbogi/ Kto vbogi/ ten w ne-
dzy/ Kto w nedzy/ ten szczęśliwym nazwác sie nie może.
Lubo stworzywby po wśytkich rzeczách/ chciał go mieć
naydoskonálszym. Pierwsze bow. em á ostatnie naydo-
skonálsze bywáia dzieła/ Akty y spráwy. Możliwość
sil

sil swoich Pan w pierwszey operacyey swoiey / ozdoby
sprawil niebieskie / á w tey ostatniey stworzył słowie
kã; ktory postanowiony y obrãny byl / iãko Monãrchã
naywzyszy: wšytko aby zgotowano bylo ná pierwszy
wiazd Pãnski / á to widzisz / iãko doyrzãło oko wšech
mocnego y hoynego Tworce.

Ledwie co obaczył Adam / iż sie mogli ciešyć z łãsti
Tworce swego / aliści go prowadzi Pan z pol Dãmã-
scenſkich / gdi sie byl vformowãny / do Ziemiãkiego Kãiu /
dãiac mu w possessya on ozdoby Wirydarz / y w nim
zãzywãnia wystãwionych delicy / y w belkich roſtoſy.

Nie podobãło sie Mãiestatowi Bożemu / stwarzãc
Adãmã w Kãiu / aby snadź nie widzac inney provin-
cyey / niechãial być tego rozumienia / że mu one roſtoſna
residencya naturã sprawilã / á nie łãstãwoſć Boſka
dãrowãtã: Albo żeby tym puniey ſtrzegł przykazãnia /
pilnowal ſtatutow / y zachowal constitucye podãne /
mogac snadnie być zã przestepstwem wyppodzonym ná
pierwsze miejsce / vtracãiac one ſzeſliwoſci / y delicye
Kãyſkie. Czyli? aby zãs nie miał okãzyey do niezno-
snego żalu / y desperacyey / gdyby wierzal / iż mu precz
kazano z tey krãiny / ktora on ſawa wlaſna / z dziedzi-
nego y przyrodzonego byćby rozumial prãwã. Albo
żeby z tym wielka ochota kãzda rzecz Kãyſka Adãm-
owi oddawãtã poſluſenſtwa. Przyrodzonym bowiem
trybem idzie to / iż poſluſenſtwa vpozem ſtawa tym /
ktorych poczãtek widomy: Niech wiem? Ktoby sie

Czemu A-
dam ſtwo-
rzony nie
w Kãiu.

pektoniſ/ y był poſtuſnym człowiekowi / Ktorego z zię-
mie y prochu początek.

Nie depuſcił Pan/ áby Adam ná tymże mieyſcu miał
reſidencyę / z ktorego ſwoie wziął bytność ; zágradzając
w tym przyſtepek/ áby ſie nie udat do wyrządzenia części
iákiey onemuż mieyſcowi. Wrodzona to ieſt wła-
ſność narodu ludzkiego/ ſánować y kochać ſie w tym/
cokolwiek ieſt instrumentem poćiech / y vkontentowa-
nia właſnego ; Lubo áby z niewdzieczności nie deprał
ziemie/ Ktora ſie ſkupilá y zbieglá ná vformowanie o-
negoż.

Ray iáki
był, y
gdzie.

Ray Ziemſti / był to Wirydarz w ſelákimi delicyámi
vbohácony/ Wioſna wieczna/ ieſienia / Kwiat y owoc
wydáająca ozdobiony. Niáko ná dzieło rak Pánſkich/ iż
vpalenie letnie/ áni ſurowość žimy praw ſwych/ y wol-
ności roſpoſcierać nie mogly. Wiátry vmiárkowane
y wichry/ pedzily wonia y zápách wdzieczny zdrowym
powietrzem ; Burze y ſumy zuchwale pokornie ſie ty-
ſály wynioſtych Libanow ; polátýwał ſnieg/ ále nie žie-
bił ; pádály grády/ ále nie ſzkodzily ; á liſtáwicá y pio-
runy / nie ſtrách y okropnoſć / ále zabáwne y vcieſne
widowiſko oczom y wzrokowi ſpráwowały. Grunty
y polá ſáme przez ſie wypráwne/ w ſelka obſitoſć / do
vkontentowania zradzály ; Powietrze záwſe iáſne /
weſole/ pogodne/ zdrowe. Aſpekty/ y wybory gorne/
influxie przynaſály požadáne. Nie był ſzczep/ nie było
drzewo/ chyba okryte owocem zrodzányym. Nie na-
leżą

leżało do chwaly Páńskiey / co z soba nieplodność przy-
nosi. Posuśył grzech páłmy / zniśczyło przestępstwo
wesołe winnice / ktore iuż chyba praca w spárte / moge
co przynieść pożytku.

Kodzay y mnostwo rozmaitego ptáctwa / ozdobió-
nego pierzem y głosámi wdzięcznymi / oczy y sluch w pos-
dziwienie bráły. Zwierzetá scogoscia / pádalce iádem
namniey nie škodžily; grzech Tygryśom kly / y Lwom
žarliwym obostrzył pázury / grzech nápuscił iádem ža-
dlo škodliwey gádzinie.

Szepi Pan władza swey wšechmocności / w poy-
śrzedku onego Wiridarzá / Drzewo żywotá / wynie-
sleyše y okazáše / nád inne šzepy z owocem / nie tylko
zdrowie przynošacym / ále y oddalájacym wšelkie nie-
bezpieczeństwo smiertelności. Drzewo názwane ży-
wotá znáczyło wieczne życie y niesmirtelnosć / ktora
w owocu wšechmocnosć reki Páńskiey spráwila.

Támže poblizu / stálo drzewo / z owocem poznánia y
Wiádomosći dobrego y złego. Nie žeby przyrodzo-
nym sposobem / vmieietnosć dobrego y złego / w onym
zámýšlála się owocu. Ale že Pan chciał odkryć y vka-
zác / w czym zlosć / á w czym dobroć ludzka swoy fun-
dament zásadza: to iest / w poslušénstwie / y nieposlu-
šenstwie. Lubo to drzewo ná postrách y przestroge
było wystáwione / áby' cłowiek iuż sprobowan by y
dóznawšy / doskónálosći dobrá / niedbal y niechtiał
wiedzieć / o doskónálosći złego.

Opis
 Kay (aż inni rozumieją) założony był w granicach
 Sedeskich wschodnich; które w sobie zawierały część
 prowincyey Mezopotamskiej: gdzie rzeká dzielić się w
 stworáki meat, formowála / Gangem / Tygrim / Eufrat
 y Nyl; tam potym wody potopu gwałtowne / poży-
 rájąc ziemię / biegi y początki rzek pomienionych od-
 mieniły.

Wprowadzony Adam w wmiętności / Ktoey mu-
 Mięstat Páński przy duży obficie wdzilić raczył; oba-
 czynsły (aż złożony ze czterech żywiołow przeciwnych /
 które każdego żyjącego pędzą do śmiertelności) nie-
 śmiertelność swoię / pochodząca z władze Mięstatu
 Páńskiego / poizrosły doskonałe łaske / błogostawień-
 stwo / y opátrnościę: ztądże w wolności od nar-
 miętności / pásszey y chćiwości zemetrzných / które się
 rodzą ex appetitu sensitivo, przynosić ciężary / y dole-
 gliwości ścisłe. Widząc iż przez wiele stopni przenaśa-
 wroda / wprzędza bláchetności / miá ozdoba wśelkie
 inne stworzenia / przy swej własnej y przyrodzonej w-
 miętności / y wiadomości / wyrozumienia y poznánia
 wśelkich własności / y natury / które były zawarte w
 słońcu / w miesiącu / w gwiazdach / w ziółach / w drze-
 wách / w kruszczach / kámięniách / koralu y perle. Miájąc
 Sceptrum y władzę nąd wśelkim stworzeniem. Miájąc
 w possessyey swoiey Kay y wśytkiego świata theatrum.
 W ządziwieniu y wważeniu ták wielkich dobrodzieystw
 Boskich / podniossły ręce y oczy swe ku niebu / táká oda-
 dawa

dawa chwale/ y czyni dzieki Stworzycielowi swemu.

P. Bogu
za stwo-
rzenie
dziękui
Adam.

Panie moy/ nie waże sie y nie śmiem dziełować ma-
iestatowi twemu/ aby m nie uczynił wzgardy podłością
słow moich / hoynym y wysokim dārom dobrodziey-
stwa twego; ktorých kontenplācyā y wważanie do celu
tey doskonałości przysć nigdy nie może / aby ie kiedy
dosłatecznie poiać y ogārnać mogła. Cudā dzieł y
spraw twoich / im sa wielke y wyzke / tym gornieyke y
subtelnieyke sprāwuiā milczenie. Ktore vstā lubo wśech
mocnościā twoiā vformowāne wystawia sprāwy two-
ie/ Mocārstwa twoie/ dāry twoie: Naydosłonalke/ y
naywielke attributa tobie należace? Ażāż wyrāzić mo-
ga wielmożność twoie? w ktorego reku wśytko ā
wśytko zāwārte nāyduie sie niczym. Radbym przy-
niosł dar / radbym oddał tribut z wieczney mey bytno-
ści; lecz y tā przede mna/ āżāż nie z twego wystāwiona
dobrodzieystwā? z ktorego mie zāklādem życia wiecz-
nego/ y sāntem mnieś samego/ we mnie sāmym ozdobić
raczył. Te tedy część wiecznego życia moiego/ y zemna
sāmym tobie osiāruiē/ prośac/ ābys nie wzgārdził tym/
w czymes ābrys y konterfet obrāzu mieć chciał Bostwā
twoiego. Wielke y rzeczy / godnieykego presentu / ko-
stownieykego vpominku oddāć/ nāznāk y dowod che-
ci y wdzieczności moiey / y osiārowāć niemoże tobie /
nād to podobieństwo mnie dāne/ ciebie sāmego/ od cie-
bieś sāmego. Rozdawāć y oddawāć tāk hoynie/ hoyna
lāsłki y dobroci twey pozwala mi hoynosć. Tāk kresu

możność / iáko gránic / dobroć mieć nie może twoiá /
 Alóž iáko mi jest tym / czymes chciał / ábym ia był ; tak be-
 de tym / czym twoiá wola y rozkazanie każe / ábym był
 moy Wieczny Pánie.

Skłonil ycho swe Máiestat Pánstki / ná glos y słowa
 Adámowe ; w ktorym iáko w naczyniu rak swoich nie
 mogli sie nie kochác ; á kocháiec sluchal z rákoma iáská
 wosćia / iáko wiece mily óciec wwaža rostropne słowa
 syná pokornego / z tad idzie podobienstwo y dowod / że
 tož odpowiedzieć raczył.

Adámie / ciefe sie ia z dobrej sercá twego disposicyey /
 y dla tego nie stánowilem ci praw inšych / nád te woli-
 ney woli / chcąc sie weselić z áffektu vprzezymego / y bezes-
 rey tylko intencyey ludzkiej. Pátrz y wwažay / iáko
 mnoštvo ryb / ptástwá / y zwierzá wšelkiego / šzegul-
 ney disposicyey slucháia zwierzchnosći y wladze twoiey.
 Práwu woli twoiey / wšytko podlegác bedzie / ná ško-
 nienie oká czyniac poslušienstwo. Bieg žártki / lot gor-
 ny / džiłosć lekliwa / zápálczywa srogosć ptástwá / y
 zwierzá wšelkiego nie dokaže tego / ábys kiedy miał
 wzdáć w niestániu y neposlušienstwie. Imioná y ná-
 zwisťá rozdawšy wedle vpodobánia twego ; ábyć tym
 chetniey poslušienstwo czynili / y tym bázziej byli obo-
 wiazáni do wypelnienia rozkazánia twego / y poslušne
 w dosyć vczynieniu štatutom y constitucyom twoim.
 Zw nagrode tak wielkiej vczynnosći moiey y dobro-
 dzieystwá / wiecey nie prágne / tylko že to moy przypiso-
 wác

P. Bog
 wielko-
 rzady
 swiáta
 dnie A-
 dám-
 wie.

wać będzieś hojności. Podobalo mi sie darować ci wielgorzady swiata w bytkiego / ten maly na cie wlas dajac tribut / żeby tylko byl znal y dowod mey zwierzchności / a twego kumnie posluſzenstwa. Strzeżże y pomni / a toć zakazuie / abyś nie byl kiedy w wiedziony nie umiarkowana obżarstwa y appetitu chciwością / y nie wluſił owocu z drzewa wiadomości dobrego y zlego ; bo inaczej czyniſli / wpadnieſ w ſrogość y nieodmiennosc nieuchronney ſmierci.

Mianuie Pan / naypierwey ryby / a potym inſe zwierzczeta ; podajac tym do wiadomości / aby ci ktorzy maaia / y mieć moga władza y zwierzchnosc nad innemi / mieli pilny wzglad / oko / y baczenie / na odleglych y mierznych bliżnich ſwoich / ktorzy od wszelkney potężney Bey zwierzchności moga być vciażeni ſnádnie. Albo iż ſie powinni brać y zaſtawiać záwoſe zá tych / ktorzy ſa náſtate ryb nádzy / y ſwoych krzywod / y vciażenia doo mowić ſie nie moga / ani vmiela.

Zakazuie Máiestat Pánſki owocu záżywać z drzewa Poznania Dobrego y Zlego / aby máiac wielgorzady nad w bytkimi rzeczami ſtworzonymi / nie odprawował władze pomientoney w wynioſtoſci. Roſkazuu Adámie / ale wiedz y pomni / żeć teź roſkazuia. Twemu roſkazaniu y władzy / niech będzie wzdjidlem moie roſkazanie. Żadna rzecz nie miać kuiu ſkuteczney gornoſci / alterácyeu / y wynioſtoſci w każdym przelożeńſtwie / iako być teź práwu podleglym. Albo iż on owoc miał



w sobie własność okazania mizerii / y nadziei słowie
 czeństwa. A Pan chciał dalekiego mieć od wszelkich
 trudności / y niepokoiu tego / który swe intencje wszystkie
 miał / y powinien był obracać / na chwałę Majestatu
 Pańskiego / a na wkontentowanie y dobro dusze swej.

Przykazuje Pan / aby Adam nie zżywał owocem z
 drzewa Wiadomości Dobrego y Złego ; wiedzac bärzo
 dobrze / że tego dotrzymać nie miał ; aby sie okazało / iż
 prawo y konstytucje sa potrzebne / lubo in abulum przy
 chodza. Wiec iakozby pompe y triumph miał czynić
 Pan z zbytecznego miłosierdzia swego / z hoyney dobro
 ci swojej / z nieograniczoney chwały / y Aktu pochodza
 cego z szerey sprawiedliwosci swojej ; ieżeliby czo
 wiekowi nie dopuścił zgrzeszyć / wbytkim oraz savori
 zuiac gratiã efficaci.

Grozi Pan za przestępstwo Adamowi śmierć / kto
 ra jest celem vtrapienia / y gorzkości. Wbytko zle / wśel
 kie dolegliwosci / wśelkie meli przynoka / tym wielke
 ciężkości y vtrapienia / im sa bliższe śmierci / y ostatniego
 punktu życia. Śmierć sama jest pośrodkiem / do kto
 rego sie wbytkie linie zbiegają pässyey y vtrapienia na
 tym świecie. Niechiał Pan piekłem okrywać przestę
 pstwa : wystawuiac karanie / ktore sie ani dosyć vczynie
 niem / ani kżami / ani nayglebszym odmienic może żalem.
 Wiedziat Pan wiedziat / iż przedzey wzrusza / y trwoży
 affekty ludzkie lubo male / lecz nieodmienne / niżeli nay
 stroższe / y nayokrutnieysze / pod watpliwosciã karanie.

W nay

W naysprośniewszych zbrodniach zanurzony / ná Alt
wspomniałszy grzešnik połuty / áza nie rozumie / że wy-
dzie wiecznego karania : śmierci zaś iuż áni žal / áni lá-
menty / áni naydoskonalsza znieść nie może swięto-
blimóść.

Kosztzał potym Pan prástwu y zwierzetom wšytc
tím stánc przed Adamem / áby od niego iáko od Mo-
nárchy swego (ktory z dáru sobie pozwolonego znał
wšytkich nátury) bráli swoje názwiska. Aby tym sá-
mym rozdawánia imion Altém / obaczyłszy zacność /
madrość / y preeminencya swoje; tym ścisley obowiá-
zány zostawał Dobrodziejowi swemu / y nie rzekł po-
tym zgrzešny by; głupstwo moje / niewiádomość / y
Szegulna prostota sprawiła przestępstwo.

W posłuszeństwie wola Boża sprawotonym / para y
para / stawały zwierzetá / odbierájac imioná swoje; ktor-
e Adam z wyniosłego miéyscá / w presencyey z poyrze-
nia sámeego pełney máiestatu przynoszącego venerácya /
respect y pošánowanie / rozdawał / stosuiac do nátury
káždego / názynájac wšytkich różnie / mowa Hebreys-
ka; ktora Szegulnie sáma trwała / áž do roztożnienia
iezyłow w różnoś y rozzerwanie.

*mowa
Hebry-
ska*

Kyby ku temu nie stánely áktowi; ábo iž żyć nie mo-
gły / wyšedšy z żywiołu swiego; ábo iž sie ná żadna
rzecz znieść nie mogły cłowiekowi / ktorých iešce nie zá-
żywano : á ráczey áby sie nie okazało / iž wboštwo niedzá
y nágoś / dla ktorey z domu mizerny wychylić sie nie

może/ mierzł y turbuie oko zaważę Pánskie / y wzgarda
ponosi.

Pozwolil Pan Adámowi / rozdawać imiona zwier
rzetom / aby wważaiac zwierzchność swois nad nimi;
zwierzchność Pána swęę przyznał nad soba / od ktore
go miał imie nádane.

W tym obaczysz máiestat Pánski / iż nie dobrze być
człowiekowi sámemu; ktoremu wciechá y naydoskona
łe delicye w smáł bez spoltowárzyšá iść nie moga.
Wiec teź istote chwały swey zászádzil w postępku miło
sierdzia / y w odpušczániu grzechow / ktore áni wielkie /
ani czeste być moga / gdzie niemáš! Kompániey štиму
iacey; stwarza y dáie towárzyšá podobnego onemuž /
aby podobienstwem tym ścisley vprzeymość nierozera
wáney życliwošci / skutek swooy y pochop towárzyštwá
brać mogly / y żeby wzáiem przydány towárzyš byl po
mocen / w potrzebách y sprawách do życia naležacych.

Tám (ia wiedzieć nie moga) czy záchwycenie / czy sen
zylko gleboki porywa Adámá.

Smácznym snem vkoil Pan Adámá; wiedzac iż
z przyczyny przyšlego Towárzyšá / w trudnošciách y
pracách vstáwicznych / y snu uż zázyc nie miał spoko
nego; Albo zázwał ocy iego / aby sie nie wázył czelk
dozierác spraw Boskich okiem dowcipu swoiego / ktory
blad y zgube wydwornošcia przynosi swoia; Albo że
by woli iego swietey nie byl przeciwny ten / ktory bedac
ozdobiony y opátrzony štutecznie duchem Proročkim /

niepo

niepodobna/ aby nie miał doysć y wpatrzyć stráty/ ktora sie in praedicium narodowi ludzkiemu miała stać w stworzeniu Ewy. Bywa też to y iest pospolita/ iż ludzie swey rzeczy własney brać nie pozwalają; chociaźby sie też rzecz obrocić potym mogła ná dobro y pożytek własny. Z tych przyczyn Pan dobrośliwy/ wspanemu wziac wolat to/ czego by śiadź Adam z chęci swey/ y z dobrej woli odbierać sobie nigdy nie pozwoił.

Snem głębokim wkoionemu Adamowi/ gdy śánta z yćiami w bogáconemi prorocctwem/ wysokie táiemnice przyszlych rozbiereł wieków. Moc Boża/ ktora żadnego słowa mieć nie może niepodobnego; áni terminu/ ktoryby ją mogł ograniczyć/ nic ze snu nie ocucájac/ bierze źebro z lewego boku/ w tákiej subtelności y lekkości/ iáka rece' należy Boskiej/ ná vformowanie Ewy; nápełniwszy ono miejsce ciałem/ gdzie kość przed tym była.

Formuie Bog Białagłowe z Meźą/ chcąc okazać/ zgodę/ przyjaźń/ y żywołność nierozetwana Matężności; w pomindiac tymże oraz áktem każda Meźátke/ aby záwsze w posłuszeństwie czciłá meźá swego/ iáko poszatek bytności swojej.

Dázył Pan źebra z lewego boku/ aby pokazał/ iż Białagłowá ma być sercem/ á nie głowa meźá swego; Albo bierze Pan źebro Adamowe/ z ktorego chcąc formować ciało/ náđ ktore do tad nie gorźzego vformowanego nie było/ á to pozwala/ aby do naygorźzey rzeczy y

głębokim konfurrował; Albo żebro z lewego boku wyiętę
 ną vformowanie niewiaſty / znaćyło / iż z przyczy
 onych / nie iednemu przydzie ſtanać ną lewicy w dzieł
 oſtadni ſadu.

W Káiu ziemſkim ſtwarza Pan Białogłowe / ſtwo
 rzywſzy meſczyzne w polách Dámáſcenſkich; żeby nie
 miała okázyey do lámentow / y żalu / mniemáiąc ſie być
 podleyſza nád meżá / ponieważ go wiela ſtopni mijała /
 zacnoſćia mięyſcá / ſtworzenia ſwoiego. Jeżeli ieno
 niechćiał przeſtrzedz tym Pan / áby nie ſklániála vchá
 ſwego ną mowę kłamliwá meżá zdrádliwego / niſczey
 mney beſtiey / Meżátká tá / ktora była ſtworzona nazao
 enieyſza w Káiu. Wſhem zátkochawſzy ſie w doſkoná
 loſći táť ſzczęſliwey reſidanczey / wárowála ſie grzechu /
 zá ktorým ſtrátá w tropy náſtepuie wſzytkiego. Jeżeli
 też nie była godná być ſtworzona w Káiu / tá / ktora
 być miała ſzczęſliwym y vcieſnym Káiem oczu Meżá
 ſwego / nie obracáiąc wzroku ſwego ną zdrádliwá po
 ſtáwe doczeſney y obludney vciechy y roſkoſy.

Mogł Pan Wſzechmocny / tym przedzey oſadzáiąc
 gránice ſwiátá / y rozmnażáiąc narod ludzki / wielu
 meſczyzn ſtworzyć / orazy niewiaſt. Lecz niechćiał / ſtu
 bnieyſza rzecz być rozumieiac / áby z iednego tylko Dycá /
 z iedney Mátki / ſwoy poczatek wſzytkie wzięły narody /
 chcąc miedzy ludźmi / tym ſámy m ſćiſleyſza vczynić zgo
 de / miłość / y pokoy.

Niechćiał Pan dáć wielu żon Adámovi / áby nie
 przy

przyczynił tym cięższego vtrapienia / y gestbých kłopotom / sornitych lámentow y nárzekánia; ponieważ nic bárziej nie tárga poóciu / nic skuteczniey y sámey nie znosi cierpliwosći / iáko białagłowska niuważna czestotróć żartkosc y zapal we wšytkim.

Ledwie co ze su glebokiego vvolniony oczy otworzył Adam / záraz ie wlepił w gładkosć y vrode Niewiásky; A przypátruiać sie oczom iey / wstrzymać sie nie mogł od słow tych. Jedno słońce ma niebo / á Ewá sornitosć iásnosći / oczymá swymi przydáta temu miyescu Pánstiemu. Ozdobitá Kaw wyborna vroda / wrodzona wdziecznosćia / spániata w mlodym wieku státecznosćia / doyrzálym rozumem / státeczna vwaga. A Pátrz (rzekl sam w sobie) wárkocz iáko vtrefitá nátureá zlotawa subtelnosćia ozdobbie / że sámó powietrze powiewáiac zloty włos / zda sie iáko by zdobył bierze / y odnosi / z ták bogátey stárbnice.

Ewá wzáiem / lubo iey státecznosć cheći w sercu záwzięte wedzidlem záwstydzenia wrodzonegż zátrzymawála; pozwalála iednák wzrokwowi swemu wesoley wolnosći / przypátruiać sie w wieczna przyiaźń oddásemu Towárzyšwówi. Opátrowála / iz vrodzie iego nátureá hoynosći nie vměnelá swoich / w rozdawáníu bogátych preeminency. Dważála láta / ktore lekka mlodosć minawšy / mlodosć meška značyły przynobaca y spráwuiaca vważne rády / dziełne spráwy / zámysly doskonále / y skutki madrosći. A ták gdy pier

wsza Mátrońa postępowála zamysłámi / y sercem / ku
dánemu sobie od Tworca przyłaciełowi / ktorego oko
wpátrzyło / á serce obráło.

Adam nie rozzywáiac intencyey swoiey / ále tym che-
tniey przypátruiac sie zacności / wdzięczności / postá-
wie / postępom / státeczności / obyćciom / látom / tey
pierwszey Mátrońy / ledwie nie wpádl ná koláná swoie /
y nie wczynił pokłonu / iáłoby iákieysi Boginiey. A ták
powiádam / by nie reuelácyá / ktora miał / iż oná była ko-
ścią z kóści iego / pewnie á pewnie / nie posłuszeństwo /
nie byłoby pierwszym przestępstwem z grzechow Adá-
mowych : ktory dłużej nie mogąc zátzymać tego / co
zostawa w zátcrytym / á sercem tylko poietym áffekcie /
onymi słowy / ktorych vprzeyma zwykła chce dodawác
miedzy życzliwymi ; rzekł :

O Nákochánka / y náđ mie sámeo miłsa Mátrońo /
kóści z kóści moich / ciáło z ciáłá mego / dušo z duše
moiey. Przydalbym y wiacey / gdyby vstá mogly vmieć /
y moc wyrażić / vprzeymość / y całość mey życzliwóści
w sercu poietey ku tobie. Atoć inż dzis ofiáruię siebie
sámeo / w nierozzerwáney chęci y miłości / ponieważ
sásmo powinni / złączyć / y ziednoczyć / sercá / myśli / áni-
muše / y wole náše / w nierozzerwáná iedność : bedaces-
my vformowáni z iedneyże rzeczy y máteryey / biorac o-
boie tenże poczatek. Wáśmem być ma to koniecznie / ábyś
sie w przyśle czasy / częścią nierozzerwáná mnie sámeo
tytulowála. Widze widze to ná oko / iż z nas vrodzeni

demy y mieysca oczyste opuſzczają / poniechają zyciá
wego y opátrznego áffektu oycowſkiego / zániedbają y
odſtapia wprzeymych pieſzot mácierynſkich / chcąc żyć
z niewiáſta / ſobie zá žone obrána. Toż czynić beda
białogłowy / á tym z wielką ochotą / żártkoſcia / y po-
rywzoſcia: im beda ſłabſze y wloinnięſze nád plec / y
komplexia meſka w ſwoych požadliwoſciách.

Tu (proſze) Czytelniku / chćiey zátzymać ſie málo /
wważając ſłaboſć / blažoſć / leſkoſć y nie ſile ludzka.
Ledwie co z raku Stworzyciela ſwego wypuſzczony /
chodzić počal Adam; Sam Pan tuż bedac pátrzał ná
leſkomysłnoſć y nieſtátek ſercá iego; á on zá ſzegul-
nym / y to pierwſzym obroceniem tu Niewieſcie oká / iá-
ko záraz od ſtepuie wragi / tráci záraz y pámieć / Ktora
go zátzymawác miała w rozmyſłaniu y w rozbiéraniu
dobroci Tworce ſwoiego. Sáme Niewiáſte nazywa
y miánuie wſelákimi delicyami ſwoimi / ſwoym wkonten-
towaniem / celem y krefem wſytkich ſwoych delicy y
bezſliwoſci. In ſumma, iáko bacze / kto ſie może odo-
ić ſile y mocy / gládkoſcia biálogłowſka ſpráwioney /
ábo nie ieſt człkiem / ábo ma wlaſnoſci wyżſze / y gora-
nięſze nád náture ludzka.

A przecięż w dobroci nieograniczony Pán / nie obra-
cájąc oká ſwego ná żártkoſć niſzemney żadze człká
pierwſzego / Ktora ſie oddalác od Tworce ſwego záczy-
nał; niezmiernoſć niſzemnoſci / niezmiernoſcia okry-
wając láſkawoſci / nie ſie nie wraził. Owſem rzekł o-
boygu.

Nile

Wile dzieci moie / á to macie drzewá zrodzány / ówoc wydájace / á to macie żywnościá gory y padoly okryte / tych vžíwajcie / w nich słodkość / smá / y posiłenie mieć będziecie wáše / wšytko co sie tu náyduie / ówoc hoyny wydáwa / dla vřontentowania áppetitu / y snáku wášego. Prowizya dla was w takim vczynilem dostátku / iž nie tylko wam / ále žwierzetom y ptástwom zbywáć záwše będzie. hoyne dostátki / hoyna reřá moia rozdawáć będzie. Opátrznosć moia w dziele swoim nigdy nieškonežona. Vnialem was stworzyć / á zažbym przebaczyć miał / opátrzyć y potrzeb wášych. Błogosłáwie wam / y obiecuie rozmnoženie potomstwa / ktore osiedzie gránice šwiátá.

Náznacza Pan człowiekowi wšytkie žiolá / y wšytkich drzew owoc do záżywania : podájac tym do wiádomořci / iž przy niewinności Adámowey / žádné drzewo bez owocu nie bylo / y žiolá wšytkie zdrowiu služáce rosly. Grzech ktory žiemni przekleřtvo przyniosł / zářáził iádem y surowościá žiolá / y řezepy nieplodne vczynil ná žiemni. A kto wie / iželi Pan náznaczaie dla pořádku owoc y žiolá Adámowi / nie chéiał nas náuczyć / iátkowe byčby miały potráwy náše / wiedzac to bázro dobrze / iž áni powietrze z šwym ptástwem / áni pustynie z žwierzety / áni morřte glibokořci z rybami zostána w pokoju od chéiwosći y obřářtwa ludžkiego.

Štoto zmysł vczynil pláć y przesřronne pole w domópie Adámowym / zkrácz obrocíwořy oko swe ku Ewie

nie omieſtliwa w pominac / aby ſie nieważyła ruſzać o
 wocu zakazanego / ktory za ſoba wnaſzał ſmierć nieu-
 chronna. Takie (rzeki) ieſt roſkazanie Pańſkie / przy-
 tacielu moy wieczny / abyſmy nie zażywali owocu z drze-
 wia Wiadomości dobrego y złego: ktore zgwalcic nie czy-
 niac doſyc woli Dobrodzieia naſzego / bylby dowod nie-
 wdziecznoſci / oraz y niezbożnoſci naſzey / za ktorymi
 wielgorzadow / błogoſławieństwa / ſzczeſliwoſci y de-
 licy naſzych ſtrata / y ſmierć na karku naſze nieuchronna
 pewnieby naſtąpić musiała. Nie ieſt godnym aſſektu
 dobrego / nie ieſt godnym łaski ani dobrodzieyſtwa Pań-
 ſkiego / ten / ktory nie dba o wola / y nie chce być poſtu-
 ſnym roſkazaniu iego. Niezeli wſytkim potrzebne ieſt
 poſluſeństwo / daleko wiecey nam nalezy / ktorzy mamy
 Pana / tak hoynego w dobroczynnoſci / iż nam wżyczył
 podobieństwo ſwego w czeſci (co naywiekſza) Doſtwa
 ſwoiego.

Przeſtrogą ona / w pominienie y zakazanie / ſprawyly
 tym wiekſza chćiwosc / y ciekaſnoſci dodalo Niewie-
 ſcie / ktorey bronic y zakazowac czego w iakimkolwiek
 poſteptu / nic nie ieſt inſzego / tylko przydawac tym go-
 rzejſzy chćiwosc / tym wiekſzego appetitu / tym oſtrzejſzy
 bodcu. Bierze pochop myſl / pala ſerce / zarza ſie chęci
 białogłowſkie zawiſze do ſprobowania y nabycia rzeczy
 y ſpraw zakazanych.

Dowiedziona tedy Ewa skutkiem niecierpliwocſci tey /
 ktora znieſć miała wſelka iey ſzczeſliwoſć; odbiega
 Adas

Adam
 Ewa na-
 pomina.

Adama / chce w weselie wzrosł swoy drzewem / y zażył
 bez przeszkody owocu do sytości zakazanego / mniemając
 w niewadze żartkiew / iż owoc zabroniony / tym
 słodzy / tym osoblowszy / tym wyborniejszy smak miał za-
 mykać w sobie. Białogłowa każda / im jest dalsza me-
 ża / tym jest bliższa wypadku / bliższa y niebezpieczeństwa
 swey ostatney zguby / czyniac płac / y dając pole prze-
 stronne / każdemu przez łagodność dyskursow škodli-
 wych / o zawarciu wieknego na czas kontraktu. Nie-
 wiadomość wystawiona jest sama / aby is kusić mogli y zwo-
 dzić nawet y waż czołgająca sie bestya. Miesiac cmi-
 sie dla bliskości słońca. Przeciwonym sposobem niewia-
 domość / zaciemnienie przynosi / w oddaleniu sie y odległości
 meża swego / swey pogciwości.

Nalazłszy Ewa zakazanego owocu drzewo w po-
 brzodku Kaylim z taką ciekawością / w chciwości
 przypatrowała sie owocowi iego / iż y sam diabeł od-
 waga wezynał pokusić sie o nie.

Kto diabłu nie pozwala w siebie z razu przystępu / y
 nie chwyta sie podanych od niego okazji / ten moc iego
 niżej / władza odbiera / zasadzki rozrywa / y znosi.
 Renabena ciekawość matka jest nieporządna wystep-
 ku / a przekleta córka nieposłuszeństwa.

Waż:
 Ráyki.

Miedzy rozmaitymi y różnymi bestyami / byl też waż
 z twarzą białogłowie podobna / bestya dowcipna / chy-
 tra / y sztuczniejszy nad inne / ktore sie kolwiek znaydo-
 wały w on czas. Te bestya czart obrat sobie za na-
 czyniey

czynie/ y instrument swey złości / záyrzac szczęśliwości
człowiekowi / ktory (bedac po nim stworzony z máte-
riey lichy) triumphował z władze Xáiu rostkóznego /
máiac w possessyey láske hoyna Máiestatu Bożego.

Czárt w postáci weżowey máiacey twarz białoglo-
wsta/ nic inšego znázyć nie może/tylko iż każda zdráda
bierze ná sie mástáre/ iákieysi powierzchney prostoty /
pod pretextem dobroci y łagodności. Albo iż nie mogł
być czárt do zwiedzenia y ofukánia Niewiásty sposo-
bny; nie máiac vst/ y twarzy podobney niewieście.

Czego zly duch iuż teraz przez weżá nie może nád
człkiem dokázac; tego dowodzi przez ludzje nád ludz-
mi/ ledwie nie záwse.

Powáżył sie czárt przeklety zwodzić niewiáste/ á nie
mešczyzne / sam przez sie vpevníony w pretensyey swo-
iey / iż przedzy miała sie skłomć do stow y rády / y dáć
wiáre obietnicom iego / niželi byc przeczna w tym/ co
kolwiek jest do vkontentowánia pozorneę zrázu. Me-
šczyzna zaś obietnice málo sobie wáży / y woli ná bład
pátrzáć obcy/ niželi swoy znošić w vragániu.

Wlázal dlugo. nieprzyiaciel narodu ludzkiego / áby
oczy/ smáł y áppetyt pierwey záostrzyly/ vkušić zákazá-
nego z drzewá owocu / á potym w vsmiechájacey sie
postáwie/ ktora iad swoy zdrádziecki pokrywál; Xzeli:
Ozdobna Mátrono w vrodzje/wesoly triumphie Xáiy
stí/ cudowny základzje y vpominbu niebieski / v wesełá-
igcy wzrost wšytkich ná cie obrocony. Jam tego rozu-

Orácia
Czartá
do Ewy.

mienia / tey iestem y wiary / iż ten ozdoby Wirydarz /
 poty sie z nazwiska swego Xaystkiego chlubic moze / polki
 siez twocy ciebyc y weselic bedzie presencyey. Chciey/
 (proszę) chciey swooy w tym mi okazac fauor / a rozwi-
 zac y zniesc / z ktora sie wstawicznie biedze / wzaplivosc
 y rozumienie : czemu tak scisle zakazania Bostkiego
 strzezenie / w tym ? abyście nie zazywali wbytkich owoc
 cow wirydarza tego ? czemu nawet nie podlegacia y nie-
 me bestye. A owoc iakiey dobroci / iakiey stodkosc / iak-
 iego smaku ? ztad snadnie (choćiaz ia zamilze) doysc
 mozesz / iż drzewo iego szepila prawica Bostka. Spy-
 taz mie podobno / gdzie ? y na ktorym miejscu ? a za nie
 w Xaiu szesliwym ? aza nie w poystrzodku rostkosneg
 Wirydarza ? mieyje dosyc na tym. Mogl sie byl Bog
 wybornie kontentowac / oddawszy was pod prawo
 przyrodzone / nie przymuszajac do tak scisley Konstitu-
 cyey / pod ktora nawet y bestye same (iakom wyzey na-
 mienil) sluznym rozsadkiem nalezec nie maia / ba y nie
 moga. Surowy to Pan / ktory liehego iablka z drze-
 wa rusyc zakazuje. Widze w nimy stepstwo z lakom-
 stwem zlaczone / gdy koniecznie na tym sie zasadz / aby
 y tego nie rusyc owocu / ktory czas dorocznie przynosi
 y odnawia. Zaluie / a zaluie serdecznie tey mizerney zy-
 cia waszego kondicyey ; ktora w tak scislych terminach /
 y granicach iest zasadzona / iż chce ia wypelnic y za-
 chowac skutecznie / iest / iakoby koniecznie rzecz potrze-
 bna / biedzic sie y pojedynkowac z niepodobienstwem
 wlasnie.

O iáko wielka chytrość y zdráda czártowska! Pan
zákazal záżywać owocow / Szegulnie z iednego tylko
drzewá / á on chce y vsiluiąc / vdác pozornie w wypel-
nieniu Pánstkiego przykazania trudność (wywodzac
w pole swych zasádek zdrádzieckich one pierwozáłwe)
pyta: czemu Konstitucya Pánsta wšytkich nie pozwała
záżywać owocow? Własnie iákoby wielkość przyka-
zania / w części iákieykolwiek miała wymowić / miała
ozdobić / Akt nieposlušenstwa / y okryć dzieło zgwaltco-
ney powinności.

Namniey sie niezdzwiłá rozmowom wáżowym Nie-
wiásta / mniemáiac być álbo cud iáki / ktory sie zwykt
dziać z woli wšechmocności Bostiey. Albo iż biatego-
wy porwane zártkoścía chciwości / tu iákieykolwiek
vlubionej rzeczy / nie tylko niechcá dbać o to / co w przy-
śle ma nástąpić škodliwie czasy / ále y w sámym przy-
rodzeniu / niepodobienstwá vpátrowác y wważác nie-
zwytkly / cien rzeczy czestokroć / zá rzecz przyznawáiac
istotna.

Namniey sie nie trowży áni loka / owšem sie weseli
Niewiásta / widzac twarz twarzy swej podobna v dis-
kurruiacego weża : Albo iż przyrodzenie sámó sprá-
wne w nas cieżyć sie z tych / ktorych w czymkolwiek być
widzim do siebie podobnych : Albo iż w onym pier-
wšym niewinności stanie / wšytkie bedac bestye we-
wšytkim poslušne , iákó iádem škodzić / ták dáleko zce-
telniey stráchu y okropności przynosić nie mogly czlo-

wielowi. Niechciał Pan/ niechciał / aby iakie karanie
gore y władza mieć nad stworzeniem iego mogło/ chy-
bá aż zaciągnione grzechem / y złością popelnionego
przestępstwa.

Ewy od-
powiedz
do Czar-
ta.

Odpowiadając Niewiastá weżowi onemu / rzecze.
Nie jest tak ściśle / iako ty powiadaś przykazanie Pań-
skie; Możemy wedla wyboru y woli nášej/ dla kon-
tentowania nášej używać wšytkich owocow/ wšytki-
kie nam sa pozwolone. Jedno drzewo/ ieden szcep tylko
w poyśrodku Wiydarzá tego wystawiony ma ná so-
bie/ y nosi owoc zakazany / ktorego nie tylko iść/ albo
kostować / ale y tknąć sie Pan ostro zakazał / abyśmy
śnadź nie zaciągneli ná sie konstitucyey y práwá niew-
chronney śmierci. A wieś że co? przybierać to boiaźń
śmierci/ każdzey chciwości wodziło. Niechce ia być/ y
stát sie tak balona / żebym miała niezbożnościá prze-
stepstwá/ gniew ku sobie wzniecać/ y zaciągać karanie /
tak Wielkiego y łaskawego Dobrodziecia mego.

Pan zastepow zakazuje/ żeby tylko nie używali owoc-
cu z drzewá wiadomości dobrego y zlego; á Niewiastá
wnetże przydała/ iż sie y tykać nie godzi; iako Niewiastá/
nie mogła czynić dyskursu/ ktoregoby być nie
miała efektem próżności/ y czesćcia w swey fantazyey
zamárzonego kłamstwa.

Jeżeli ieno (kroź to może wiedzieć) Adam wważając
ślabość/ y rozumiejąc płomność białogłowska; á chcąc
iey y okazywać odiać do przestępstwa y wypadku; temi iey
nieu

nieupominal słowy / aby sie nie ważyła y tykać owocu
zakazanego / ponieważ gdy grzech dopadnie do reku,
iż tam y wsta muſza być zmazane. Dmyślnie wdąć sie
w okazy grzechowa / iest to nád moc / y sily ſwoie, ro-
zumieć o ſobie.

Kładzie w watpliwosci Bialagłowa karanie prze-
stepstwa / mowiac / snadź musimy podlegać prawu
śmiertelności; gdyż zawſze zda ſie być snadny / y z ma-
łym niebezpieczeństwem sposob y ſrzodek / doſtapienia
y nabycia tych rzeczy / ktorych ſobie nązbyt życzymy. A
za nie zawſze w tym ſłowku / snadź / kłada ſie nieomylnie
karania Boſkie / z ſprawiedliwoſci tego należace; a tym
pochopniey / im niedowiarstwo ſzegulnieyſzym ſpoſo-
bem / iest defektem ledwie nie każdey niewiaſty.

Wſlyſzawſzy Czart kłamstwo / zrozumiawſzy niedo-
wiarstwo niewieſcie; bierze tym wiekſze ſerce, iż ma-
iac pewna nadzieie / że miał odnieſć zwycieſtwo / y o-
trzymać tryumph w ſwoych zamysłach zdrádzieckich.
Źaczym iż ſkutecznie dziwna ſubtelności ſtuła dodacie
rady y ſpoſobow do zgwalcenia przykazania Pańſkieg;
zbija z drogi boiaźni / ktora pochop ſwoy brada z opo-
wiedzanego karania od Mąieſtatu Boſkiego; poſtazu-
iac gotowy przyſtep w nadziei / do nabycia y doſtapie-
nia dobra y ſzeſliwoſci / tych / ktorych czeł nád wſytko
pożada y prągnie / mowiac temi ſłowy.

Coc po tym trwożyć ſie Mąerono zacna / ſkoncz bo,
iażni prożna / zączni myſl weſoła; śmierć / ktorey ſie le-

Waż z Ewa
w dälſze
ſie rozp-
w. wdäie.

Paß / nie nie iest inßego / tylko cień proznościá boiáznij
 zmyślonej / á dáremo ná postrách nißzemney prostoty
 y ánimußow leklivých wystáwiony. Jákož to ma vst
 mrzec rzecz tá / y dzieło to / ktore iest wystáwione wiel
 cznie / wiecznymi rekómá Bostimi? T nagánaby to by
 musiało Mistrzá wiecznego / gdyby kto rzec mogli / i
 praca iego nie wieczná / y Kunst wystáwiony podlega
 śmierci. Dziela / ktore swa własność y istote wzięte
 od samego Boga / á zaž máia ginac y tájác od śmierci
 iáko śnieg od słońca? nie iest to podobná ; vstác ni
 moga / áni sie słońca / chyba že sie Bog słońcy y že g
 nie stánie. Jástráßyl was (iáko bacze) śmierciá / gdy
 to iest pospolitá y zwyczaj záwße nierozetwany temu
 ktory rozkázue / grozić káráním wielekroć y niepodoc
 bnym ; áby w tym predzey žárkostí wyrażonemu ro
 skázaniu wygodá stawála. Játoć was stráßy y twor
 ży? sam sie záwße boiac / ábyście skostowawßy owos
 cu zakázanego / nie sstáli sie podobnymi onemu? Kto
 ma naywyżßa powage / wieźcie y wierźcie / nie rad
 w niey widzi y ma towarzystwá rownego sobie. A za
 zdrość ma w sobie y záwiera własność lotnego pioru
 nu / ktory w naywyżße vderzá y býje drzewá / wieže / y
 gmáchy. Wie ten Pan bárzo dobrze / iż skostowanie / y
 vkušenie owocu zakázanego / otworzyć może oczy ro
 zumu wáßego / ták doskonałe / že bedźcieie mogli mieć
 wiadomość / poznánie / y doświadczenie dobrego y zleg
 Acož inßego ieno tá Wiadomość Wielkim czyni Bo

Waga? Dziwnym czyni Boga? Bogiem czyni Bogu?
 Te słowa węża piekielnego były kłamliwe nad kłam-
 stwo/zdradliwe nad zdradę/niebożnierkę nad wśel-
 eka niebożność / y do wierzzenia nigdy niepodobne.
 Czyniły Boga omylającym / czyniły zazdrości pełnym.
 Pokazywały iakoby drzewo mogło dodać mądrości /
 przez ktorey postrzodek sstać sie mieli równemi samemu
 Bogu/ ziadły jedno tylko iakbiko y drugie.

Nieszczęśliwa Białogłowa / nie postrzegła zdrady
 ukrytego iadu; dala sie wiesć niepodobnymi obie-
 cnicami. Pycha przeklata w pretensiey/ sstać sie y być
 równa Bogu / odiala iey rozum / a nieumiarkowana
 chciwość objazstwa w skostowaniu zakazanego owo-
 cu/ calosc zamiesiala dowcipu.

Ktoraz kiedy rzecz może być przeciwniejsza zmysłom/
 rozumowi/ y podobienstwu/ iako jedyna prawda kłam-
 stwem/ a szera dobroć nazywać zazdrością: Ktoż
 mogł skostowaniem owocu nabyć mądrości / y podo-
 bienstwa Bożego? A przecież to wszystko w dowcipie
 y animusiu białogłowym vslo za akt istotney praw-
 dy/ ktore w rzeczach y sprawach zarbiierających w sobie
 skutek iakiekolwiek/ choć na czas tylko trotki/ wciechy/
 y podobienstwo prawdy/ za doskonala prawde/ a ciek-
 istory/ za same istote/ być rozumieis / wważaia/ y przy-
 znawia/ ledwie nie zawşe.

Mogła była rzecz Lewa Wężowi. Jezeli twoie słowa
 sa prawdziwe/ a nie zamylaia w sobie zdrady y osula-
 nia

Tak mi-
 ła odpo-
 wiedzieć
 Ewá w s-
 łożwi.

nia żadnego / czemuż nie wrywaś tego owocu? czemu
 nie kościuieś? czemu do sytości nie iesz? czemu sobie sa-
 memu tego dać zayrzyś / czemu nie chceś wprzod? co-
 mnie obiecuieś / y w czym tak doskonała y skuteczna wy-
 stąpiuieś szczęśliwość? Jam y ciebie bez zasług do tad
 skądże pochodzi tak twej wielki ku mnie affekt życliwo-
 ści? Twoia ze mna znaiomość dziś dopiero pierwsza
 co w tym? że mi życzyś wprzod niż sobie nabydź tak
 wielkiego dobra / tak wysokiej prerogatywy / tak do-
 skonalego szczęścia / tak ozdobney preeminencyey y ma-
 iestatu / sstać sie równa y podobna aż samemu Bogu.
 Porządna miłość y życliwość (ábo nie wieś) iż się
 wprzod od siebie ma zacząć samego? Drwiz wprzod
 kościuy / iedz / á tym samym okaże sie całosc życliwość
 twoiey / y prawdá obietnic twoich. Jezeli Bog zayrze-
 nam tak szczęśliwey doskonałości we wszystkim / zaka-
 zuie owocu z drzewá tego! mogli byt raczey nie szczę-
 pić / y nie wystáwiać go w poszrodku Wiedzarzá tego /
 mogli go wichrom roztazáć wyśárpnáć z fundámentu
 wedla woli swoiey.

Niefortunna Niewiásta / dála wiáro wbytkiemu /
 chcáć nabydź wbytkiego. Nie sprzeciwila sie w niczym /
 mniemáiac bydz mnieyszy bład / pewny grzech popetnić
 przestępstwa / w chęci nabycia Bostwa / nizeli nie zgrze-
 szywoś / strácić nádzieie w rzeczy chodczáż niepodobney.

Słowá weżá piekielnego pełne byly zdrády / oszuka-
 nia / fałszu / y watpliwosci. Słowo to / Nie pomrzecie ,

mogło się rozumieć / albo iż teyże minuty zaraz skostro-
wawo by pomrzeć nie mieli: albo ile należy do dusze; slo-
wá: Otworzone beda oczy wáśce, ściągáły się / iż mieli oglá-
dáć confusja / mizerie / y vtrapienia / w ktore czeł wpadł
po przestępstwie zaraz. Sstánicie się podobnymi Bogom,
znaczyło / sstánicie się podobnymi czártom. Nákoniec:
poznánie dobrego y złego; nie się rozumieć nie mogło infei-
go / tylko stráta y zbycie dobrá doskonałego / á nábycie
y doswiadczenie w sýtkiego złego. Patrz / iákoć Dia-
bel zofistá foremny.

Niewiásta z rázu z ciekáwości / tylko poglądáá ná
ono drzewo zálazáne; ná ktore po vnomie z Weżem /
tál zártko wzrosł swoy obrociá / iż wola y serce chciwo-
ścia zgwálcone / do skostrowánia owocu zálazánego /
otwárte wrotá vczyniły niewwážney Niewiesćie: Kto-
ra on szep ozdobiłszy y wyniesiły nád inne być
widzac drzewá / rozumiaáá iż też owoc tego / podobnym
spósobem / nie tylko doskonałszego miał być smáku nád
inne owoco / ále mogli przydáć wzroku / otworzyć oczy /
dáć mądrosć / y przynieść podobienstwo Boże.

Nie sa rzeczy podobne / áby powinność wrodzona
wierności y poslušestwá / ktora trara y náyduie się ná-
wet y w tych / ktorzy swoie chęci / y genuśce obracáe z wy-
bli ku zbrádlivoy rebelliey / nie miała wzbudzić w sercu
Ewy / tych albo tym podobnych konceptow. Niewiá-
sto / przybierz wedzido ty tacy próżney ciekáwości /
zátzymay niewwážna chęć / wváž niepodobienst-
stwo

Natch-
nienia
Boskie.

Stwo obietnic wazomych / odrzuc gornosc nizczemna
pretensiy twoich. Powinnas byc posluszna Panu te-
mu / ktory dawasz bytnosc wieczna / ozdobil cie starzen-
stwem y wladza nad wszystkie rzeczymi stworzonymi.
Ustlychana niewdziecznosc / zapamietala zlosc / prze-
kleta niezboznosc / niedotrzymac posluszenstwa / y gwa-
licz zakazanie / ktore iednego tylko drzewa owocu zazy-
wac nie pozwala. Wszystkie tego Wirydarza owoco-
sac do zazywania pozwolone / oprocz z drzewa wiadomosci
dobrego y zlego. Jezeli tedy wszystkie nader wy-
borne y doskonale sa do zazywania pozwolone / y zamys-
lania w sobie dobro wshelanie ; coe przyda iesc to iakle /
w ktorym sie y zle wszystko zamyla ; zaniechac coe nie na-
lezy. Doswiadczac y chciec wiedziec co jest zlego / do-
wod to glupstwa / nie maderosci pewnie. Nie tykaj
sie zakazanych rzeczy / zebys zas nie stracila sobie pozwo-
lonych. Co drzewo y owoc / na ktory z taka chciwo-
scia y vkontentowaniem obracasz tace oko / zamyla w
sobie przy swym zginieniu / zguba y smierc wszystkiego
narodu ludzkiego. Co przyda obracac oko na te rzeczy /
ktorey zazyc bez nielaski niepodobna Boskiej. Keta
pospolicie tyka sie / co wprzod vpatrzylo y obralo oko.
Wprawdzie na to patrzac wolno zawiase drzewo / lecz
nigdy zazyc owocu nie wolno ; wiedz / iz pogladac na
ten owoc iako nie jest przestepstwo ; tak jest okazya
przestepstwa wiecznego y winy. Nie pozwalay miey-
scia obietnicom / stad dochodz zdradliwym / iz ie czyti
was.

Moż chytro bestya/ zaleceniem w smak iabłkã iednego/
 Eradnieć Kay szesliwy; ozdobywym owocem pokrywa
 iad y truciżne frogga. Drwaniem iabłkã/ wyrwać cie
 vsilwie z tego w belakich vciech Wirydarzã. Nie przy-
 nosi szesliwego skutku/ pożyteczne natchnienie/ y ze-
 wnetrzna pobudka ku dobremu; w animuszach tych/
 Ktorych serce y oko zanurzyło sie w grzechowey vcieße.
 Tyka sie/ bierze iabłko/ wrywa/ kostwie; nieszesliwa
 Niewiasta w poslużenistwie/ y tym dalßym od w belkiey
 wymowki/ im iest niesprawiedliwße w popelnieniu.
 A grzeßac lenistwem/ kłamstwem/ niewiernoscia/ py-
 cha/ obzarstwem; a to iuż zapieczetowala staradosc
 swych zlosci/ zgwalceniem przykazania Panskiego. Nie
 ma/ ani miec chce kresu w wrazach wstawicznych ku Bo-
 gu/ z zlosci w zlosc postepniacy.

Nie czeka/ nie prosi/ nie wota Adama/ ani pozwa-
 la czasu/ aby tey potrawy iako starßy Maz y glowa
 wprzod miał zazyć. Sama zrze/ mastykuie/ chwicie
 polyka/ boiac sie aby iey pierwßym kostrowaniem/ kto
 do požadanego nie vprzedzil wostwa; Ktorego ona
 tak chwicie pragnela; iako koniecznie żadnemu przed
 soba w nim przodkowac nie miała woli pozwolice
 przekleta prywatã/ nißszy prawa słußnosci/ w rita ecz
 obraca/ y konstitucye przyrodzenia.

Wygodziwßy Ewa nieporzadnemu appetytowi
 swemu/ smakiem y skodloscis owocu zakazanego/ Przy-
 łnie glosen: iestem Boginia pewnie; prawdziwe obiec

tnice węzowe/ niemają w nim obłudy/ bez zdrady przy-
 iaciela/ cała asekuracja ięg/ ktora mi uczynił/ o proznym
 strachu umarćcia/ y iakieysy śmierci. W tym porzywam
 iabłko/ bieży pedem/ miłość wtrodzona przydaie niecier-
 pliwosci/ chcąc też uczestnikiem wtorym po sobie uczy-
 nić przyiaciela swego/ tak wielkiego dobra. A ledwie
 co okiem dojrzał/ przyklywym glosem mowi do A-
 dami.

Adami moy/ Adami. Awo znał mey ku tobie nie-
 omylney miłości/ awo dowod niefarbowaney życzli-
 wosci/ awo skutek serdeczney vprzeymosci. Niechce
 ani vnie okazac ten życzliwosci/ ktory nie czyni dobro-
 czynności. In wielkze dobrodzieystwo/ tym skutecz-
 niezby dowod chęci y miłości. Miłość Bostwo w tym
 iabłku/ ktorego nam Bóg byl zakazał; boć to Monar-
 chowie zawię nie radzi widza sobie rownych/ w pote-
 dza/ w władzy/ zwierzchnosci ani możności. Owoc
 ten wonności/ słodkości/ y smakiem/ niżzy doskona-
 lość w bytlich a w bytlich nam pozwolony h owocom.
 Karanie ktore bylo naznaczone w skostowaniu oneg/
 iest cyfra/ nie ma wagi; strachu tylko cieni prozny/ lekać
 sie go nie potrzebą; a to nżywá/ y dobrze zdrowá/ cho-
 ciam sie go do sytości náiadlá prawie.

Przewywa rzecz Adam/ a w poturbowaney cerze/ y
 w zamieszoney srogosci wielkzey/ rzeczy.

Pełna niezbożności niewiásto: a za iękze nie skutek
 czyja złość y nieprawość twójá/ ktorgs sie gwałćie co-
 sta.

y skazania y praw Tworcy naszego wazyla. Wezley y
 m przeletley toni / nie zycz miec towarzyssa / nie prowadz
 oamie w przepasc / w ktoras sama wpadla. Bylem przy
 e iacielem / bylem ci zyczliwym towarzysem; lecz juz od
 y / tad poznasz / co iest nienawisc / gniew y nieprzyjazn mo
 ie ia / nie bedziebli poslusna prawu / woli y zwierzchnosci
 i m zicy. O Boze / coz sobie moge dobrego obiecowac
 po tey / ktora tobie samemu nie byla poslusna. Zla (ale
 co mowie) nad zlosc sine gorba niewiasto : iakoz nie
 mam watpic juz o prozności y nikczemności twych tu
 e mnie zmyslonych pewnie affektow / ktoras sie wazyla
 rebellizowac w nieposlusienstwie temu / ktory cie stwo
 rzył. Korzystam w tobie y Kocham; ile Korzystac y Ko
 chac zwiazeł ozdoby małzeństwa pozwała. Lecz zo
 stac po chleba abym miał kiedy / tym zlym sprawom /
 y przewrotnym postępkom / nie day tego Boze. A wiez
 co? ztwierdza zlosc / kto nie karze zlosci / y pragnie / aby
 pochay / y bieg swoy tym przedzy braly? a wielkego
 godnieyze sa karania / y strozkego / ci ktory do popeli
 nionego od tego inkego przypadaja / y stosuia sie przez
 stepstwa? niz co wlasnie grzeza.

Ewa tak surowym przerażona zgrozzeniem / nie nie
 rzekly / czyni placzem y lamentami zwykla zasadzke zdra
 dy: ktora gestokroc niewiasty niektore / zuhaja na slaw
 we / powage / wolnosć / y zdrowie mezczyzn.

Nastapila potym wkladnosć postawy pokornej / cie
 szosć wzdychania / subtelnosć slow / y legodnosć far
 bo

bowanéy prośby; toczyły się lzy obluda wyciśnione /
 rumiane iągody naskłak perel kosztownych: Ktorych
 Adam przedko wżaliłoby się / aby tak bogatego / a przed
 tym niewidanego nie tracił skarb; nie tylko swa state
 czność męska odmienił; ale y reska zmiewieścił Krolew
 ska pospieszywszy się niewważnie / one chytre y strugne
 na warzspadające ocierać krople.

Czegoż nie dołoży Niewiastka / w tym ktory ia kocha /
 ktorey nie odmieni stateczności / ktorey nie zatrzyma od
 wagi / ktorego do aktu nie zaprowadzi niepodobien
 stwa. Kto zakochawszy się / takowa może mieć siłę /
 aby dał odpor impetowi w tym białogłowskiemu / ten
 nad innych bogatszymi y hojniejszymi opatrzoney jest z
 niebá doskonałościami.

Wiedział Adam / iż wkuścić owoc zakazanego / jest
 osobliwa y pewna obrzą Maiestatu Pańskiego. Lecz
 albo obaczywszy / iż Ewa żyje / mniemał że karanie śmierci
 i naznaczone za przestępstwo / tylko dla postrachu sta
 nęło; rozumiejąc być mniej ofera sprawiedliwość Bo
 ska / w rzeczy małego momentu y wagi / iakowey jest
 iablko. A snadź mogli na ten czas imaginaować sobie /
 y w swey ruminaować fantazey / iż akt przestępstwa
 odkryje y ozdobi wymowka; gdy powie / iż wiele powi
 nien uczynić na wkontentowanie przyziaciela swoiego;
 ktorego mu przydać raczył Maiestat Pański. Za czym
 wziął iablko z reku swey Ewy / y począł kosztować.
 Przypatrzył się iaki dziw / wważay cud. Sprawienie to

Nies

Grzech
 Adama
 dobro-
 wolny.

Niewiasta y do efektu przywodzi / o co sam diabel
 Adama kusic sie nie wazyl.

Ledwie co skosztowal owocu zakazanego / tak przed-
 ko zal (kompan y towarzyz nierozemiany grzechu
 wfelakiego) obostrzony smutkiem sumnienia zawo-
 dzionego / obciazyl animusz Adamow; gdy obaczył o-
 raz y z zons swey sprosności nągosc. Otworzyly sie
 im oczy; nie żeby przed tym slepota mieli być okryci; ale
 że nie dbali / ani znali tej nągosci / gdy libido nie miała
 mocy / *excitare affectus sensuales sine arbitrio hominis.*
 Otworzyly sie ich oczy / gdy postrzegli / czego widzieć
 nie mogli; zarażeni slepota chciwości / y checi do zgrze-
 szenia / y wraźliwego przestępstwa Młaiestat Pán'ski.
 Otworzyly sie im oczy / obaczywszy zdrade czartowstwa /
 Błaradosc grzechu / sprosność przestępstwa / y bliskosc
 karania nastepuiacego. Czlowiek grzeszacy slepotano-
 si / patrząc poczyna gdy grzech popelni / iuz pełen wsty-
 du / pełen żalu / pełen confuzyy / w te czasy widzi y wzna-
 wa / z łaski obnażone sumnienie / ktore trapi / starzy / po-
 tepia.

Grzech
 nągin
 czyni.

Adam y Ewa podobnymi byli niewinniamom / nie-
 niedbaciym o żadne okrycia y Barty. Co małym dzie-
 ciom łatą przynosa; to w pierwszych rodzicach okazało
 sie przez sprawiedliwosc oryginalna. Nągosc przed
 przestępstwem w nich ten efekt przynosiła / ktory y w-
 nas czyni w pokazaniu twarzy y róz nieokrytych.

Nie widziála ani postrzegła swey nągosci Ewa ná-
 iadby.

iadłby sie owoc zakazanego; chyba aż po przestępstwo
 Adamowym: Albo iż niewiastą czyniac dosyć niepo-
 hamowanemu appetitowi swojemu/ y żadzy/ pomij-
 nawet y wstyd przyrodzony. Albo, żeby sie okazało/ iż
 Własciwy Pánski/ w wielkiej furtowości karze/ nie tego
 co grzeszy/ ale który innym jest powodem/ y okazywa do
 grzechu y przestępstwa.

Wola to Pánstwiej łaskawości była/ aby oni pierwsi
 Rodzice našy nagością ozdoba niewinności odkryci
 byli w Raju/ gdyż im ani od natury/ ani od dowcipu
 subtelnego nie należały stroje. Nie od natury: bo ta
 bestye tylko/ welna/ Bierscia/ y pierzem odkrywa y ozda-
 bia/ broniac od impetu mrozow y wpalenia. A zieleń na
 on czas bedac wzeszłym w szelkiew szeszlawosci/ y blo-
 gosławienstwa/ rozkazywał/ a nie podlegal od mienno-
 ści czasow mieniacych sie dorocznie. Szere/ y sz-
 ty/ ktore z dowcipu wymyslone być miały; czynia y
 sprawnia prace/ staranie/ y trudność. A to nie nale-
 żało/ aby ozdobiony od Boga szelka szeszlawości
 miał podlegac sztydce/ albo trudności y ciężarom i-
 fun. Albo iż miał wola Pan one rekonstruowac ozdoby
 bionego nagość przemienic w jasność łaski nieograniczo-
 nej/ czyniac ich podobnymi Aniolom; ktorzy swa jasno-
 ścia emia bystrość okazyw szelkiego / dźw y cud czyniac
 y sprawniac nigdy niepoisty. Grzech pokarzał szel-
 kę ozdoba; Władca przestępstwo purpure y swi-
 tny szelkat bogosławienstwa y łaski Pánstwiej.

Zatwożony Adam/ y przerażony strachem gniewu
Boskiego; mniemiac snadź/ iż grzech y przestępstwo
właone/ może kiedy wpasć w wstawaiezna niewiados
mość; okrył/ y stroił/ y przybrał nagość swych człon
ków/ listem drzewa figowego.

Two zároveň effekt przestępstwa znosi rozum/ y cni
dowcip wśelaki. Ledwie co zgrzeszył/ aliści zaraz zo
stawa głupcem/ chce pokryć to/ co sie okryć nie może.
Ktoż y to może wiedzieć/ jeżeli widzac sie być nągim/
oraz już y zazdrością z nieposłuszeństwá zarażony/ nie
usilował nawet y drzewá obnáżyć z ich ozdoby kwie
tnacey zielonością.

Sierze y záżywa ná okrycie nagości swoiey listow
drzewa figowego; ktore teyże natury co y Laur/ broni
od piorunow; rozumieiac podobno/ iż zá tym od po
strzalu gniewu Pánstkiego wolen być może. Albo iako
korzeń drzewa figowego/ miał by zároveň y skálisty mári
nur/ mniemal (sam sobie pochlebiac) y rozumiał/ iż
zmiełszy áffekt wrażony Bogá wśechnocnego.

Figá.

W te czasy własnje chodzil Pan po onym Wiryda
rzu bezsilnym/ pokázujac iż przestępstwo zároveň nie
pokoy y niewczas przynosi/ áni w sumnieniu ludzkim
spokojnego od poczynku pozwała. Albo/ iż niestwá
pliwie bieży w pokaraniu złości ludzkich/ ále oporam
y lenitwa postepniac przechadzka; idzie ná sad swoy
Boski/ y rad widzi przestędek do odroczenia tym w dals
by czas/ sprawiedliwcy sentencyey swoiey. Widzial y

wważał Adam zdradliwy postepę / y złość nieposłuszeństwa popelniona / ktore mu nádány przywilej wieczności zhárpály. Serce wiele boiáznia / poymoválo ostrość blisko następuiącego karániá. Doyrzał bystry wzrok iego (lubo čma nieposłuszeństwa zárażony) sobie vstáwicznie należacych čiemności / ogárnal dowcip čieżar plagi niepochybnie záslužoney. A przecież spólnie z Ewą wpada w skrytość čieniá drzewá w gálenie y list v bogáconego / mniemáiac iż iáko promień sloneczny / tak y gniew Páński / iuž tám doysć nie miał w karániu przestępstwa.

Slušnie czyniř / iż vćiekař w čiemny y chłodny čień drzewá wyniosleg / ty ktorys niechćial y niewmial miárokowác gorácości zmyslu swoięgo. Nákzemne rády ludzkiego poiećia y dowcipu záwře; Pretendowal nic pewnierřęgo Adam / iż to drzewo / ktore mu máterieř do przestępstwa dodało / miáło go y z grzechem čieniem swym okryć dostátecznie. Bieřy Adam w čiemny čień / nie žeby sie miał skryć przed Pánem swóim; ále že nie mogli znieść presencyey ięgo / wvážáiac co iuž záslužyl / y iáť čiežkiemu podlega karániu / obráziwořy nieposłuszeństwem / niewdzięcznościa / y rebellia Tworcy swęř.

Srogi wzrok Páński zdraycy každemu / á tym záwře srožřy / im wielřa vráza / z ktora karánié záwře sie stoisie. Lubo gdyž to iest wlasny y osobliwy effect grzechu wřelkiego / odiać zmysl zdrowy / zámieřáć dowcip / y záćmic každęgo rozum čłowieká; mniemal Adam /

že sie

Ze sie właśnie mogli uchronić wzroku Boskiego. Mieni sie dowcip twoy Adámie/ zgłupiales żebrzac obrony/ żadać ratunku od drzewa/ ktore twey instrumentem skutecznym wieczney bylo zguby.

W tym Pan zakryty od oczu iego/ rzecze. Adámie / Pan do Adámá.
Adámie/ á gdzieżes?

Nie rzekł Pan tych slow / áby nie miał wiedzieć / o miejscu/ ná którym byl Adam; ponieważ oko Páńskie nie ma gránice/ áni celu / o ktoryby sie oprzeć mogło / albo kiedy miało ; ále chce záciagnąć y przywieść grzeszniká do wyznania przestępstwa w serdecznym závráże żalu. Głos to byl miłosierneho Dycá/ glos czulego Pasterzá/ bútaiącego owce stráconey/ y syná márnótráwnego.

Chciał snadź Máiestat Páński/ temi slowy okazać niefortune Adámowa / w ktora wpadłszy dla przestępstwa popelnionego/ oddalił sie / przez ták wiele stopni od Tworce swojego; iż już iáko by wiecey y wiedzieć o nim nie mogli. Lbno chciał rzec; Adámie gdzieżes iest? gdzie cie twoie zápedziło przestępstwo? jużes nie iest w pierwszym twoim Beżeściu? Kto cie záprowadził w przepásć ták wielkiey nędzy? Ktoć zgótował ták nieznośna mizerya? gdzie spokoyność mysli twoich? pewność ánimusfu twego? pokoy sumnienia twego? w co sie obrociły efekty nádzicie twoiey/ owce presencey twoich/ cáłości zamyslow twoich? ná co wróty obietnice kłamliwego weżá? Chciał rzec Pan Wszech-

mocny. Uedźny Adámie/ do iákiegoś przyprowadźo-
ny terminu? z iákiego dobra/ z iákiego błogostawienia
stwa/ z iákicy wypadles bezesłowności y łáski? Strá-
ćites wieczność żywotá/ sstałes sie więz niem nieuchron-
ney śmierci/ wpadłes w otchłań mizeriey / wpadłes w
przepásć vtrapienia wlecznego/ sstałes sie początkiem y
grobem wśákiego przestępstwa.

Schronił sie Adam pod toż drzewo/ ktore było przy-
czyna / y dało pochop y okázya do przestępstwa iego;
Szuka tedy Pan testliwie Adámá/ iákoby powatpiwá-
jąc/ áby czeł skutečna mądrością ozdobiony (iákowy
był Adam) miał sie sstać ták wielkim prostakiem / y
wpásć vmyslnie w dobrowolne bałenstwo; żeby sie
miał wdąć w tákowa okázya / y do tákowego wdąć kie-
dy áktu; ktory przyniosł effekt/ własność / y summe strá-
ty dobrá wiecznego. Nie rozumiał (iż sie ták rzeče)
Pan wieczny/ áby Adam ráctunku kiedy miał zebráć / y
pomocy od tego drzewá; od tych owocow / ktore go
zlupily z łáski Tworcy wiecznego. Albo Pan chciał dáć
do wyrozumienia/ iż grzech káždy psuie obraz/ y odmies-
nia podobienstwo ludzkie w káżdym człowieku: y ztąd
choć iáż Máiestat Páński postřezgl Adámá / przecieź
powtarzájac imie/ pyta sie o nim właśnie / iákoby go
obaczysz/ dost ónále poznáć nie mogli: vplázuiac to /
że grzech y przestępstwo od mienily go/ náwet w oczách
iego swietych.

Wola Pan Adámá; á nie wola Ewy. Albo/ iż on

Grzech
odmienia
człowie-
ká, w o-
czách Bo-
żkich.

był ostatnim w popelnieniu przestępstwa/ y winą jego
 była bliźża/ albo niechcąc przywodzić niewiasty do bła-
 sdy nowego: Kłamstwo bowiem naturalnym sposo-
 dem stosuje się do płci białogłowskiej. Niewola y We-
 wia z teyże racyey; ktorynatożymy się być wstawicznym
 y klamec/ nichy nie przyznał/ zaparłby się w Byckiego / by-
 nu y przysiadz na tym.

Klam-
 stwo.

Odpowiada strostány Adam. Panie moy/ nągosc
 moia przymusiła mie wiekac od głosu twoiego; nie-
 mogłem przewiesc na sobie/ ba y niepodobna/ abys odo-
 twoie obrocic miał tu tey sprosney nągosci moiey/ Kto-
 tey do tad ani moge odkryc żadna miara/ moy Dobro-
 dzieiu.

Nedzny y nieważny Adam/ żalował/ vskarżal się/ y
 narzekal/ racyey iż byl nągim/ niż że obrązil Tworce swo-
 lego/ y nizeli że strącil łaske Pána tak łaskawego.

Takci dziecinnym prawem nabyłisiny w byscy tey nie-
 boleznosci od Rodzica pierwszego / iż bąrziey vtysku-
 jem y trapimy się/ o błode fortun nąszych z przypadku
 narązonych; nizeli o vrąze z przestępstwa Młaietatu
 Boskiego/ y o zgube dobra wiecznego.

Kroc dal niewdzieczny mych dobroczynnosci/ Adas
 mie (odpowiada Pan) ten dowcip/ abys obaczyl y po-
 znał nągosc dnia dzisieyszego twoie / iezeli nie to twoie
 nieposlusenstwo? Tyś sam wzniecil twoie mizerye/ y
 zbudowales budynek wyniosly twoich niebezpieliwosci.
 Niezatrwozylaby cie moia presencya/ Ktorac dala/ y
 vzcic

uczciłá cie bytnościá wieczná / gdybys sie swawolnie ni
 ważył tyłác owocow zázakánych.

Nie po-
 ładzay.

Chćiał Pan Wszehmogacy wyrozumieć z Adám
 istote y włáosność grzechu popelnionego / iáko by nie
 nim nie wiedzac; chcąc dáć przyklad / z iáka ostrožno
 ściá máia ludzie postępować w rozbiéraniu y posadz
 niu spraw / áktow / y postępów bliźnich swoich. Níle
 nie posadzaiac. A to sam Pan pyta sie / widzisz z iáka
 ostrožnościami y okolicznościami / chociaż wiadomościami pe
 wna przenika serce głąbokie skrytości. Albo też te mie
 raczył pretensya / iż wstydem wyznánia y przyznánia
 grzechu swoięgo / Adam dáleko mnieysze miał / niż zá
 służyl / popadac karanie.

Níle máiac Adam / iż milczenie tym wielęego przy
 dáie ciężaru do popelnionęgo występku; (iákoż wy
 mowká częstołroć krasí skárádość / y vnnieysza woiny)
 miásto pláczu / lámentow / y żalu serdecznego / ktorým
 by mogli zmiekkzyć ostrość spráwiedliwosci / y ziednáć
 miłosierdzie / w ták wielkim przestępstwie. Sluchay
 co odpowiaáda Tworcy swemu.

Ewá
 winná.

Pánie / ja mam grzech / chociażem nie zgrzeszył. Wtoy
 występke wziął biegię y pochop z goracey instáncye y
 prosby Towárzyśá mego. Ktoż zmoże odpor dáć
 mocy y impetowi / ktorý ma wyborna wrodá. Prośbá
 y rozkazánie tey / ktorás mi dáć raczył zá Towárzyśá /
 ták me wisly / ták znięwolily / ták zęyránizowaly; žem
 sam soba rzadzić / disponowác / y władac nie mogli / nie
 vniat /

miał/ ani wydołał. Która ta ktora mi podała owoc/
 stała sie śidlem/ ktorym mi ścisnęła rozum; stała sie
 niezem/ ktorym mi zraniła wola; stała sie wloznią/
 ktora mi serce na wylot przerażila, tak niepoiecie tyrań-
 skim sposobem; iż nie czyniwszy goracey instancyey do-
 słyć/ mnie małem/ że wieczny iey gniew zjadłu mnie za-
 wzięty wiecznie nie miał wstawać. Winy moiey nieo-
 strożności/ acz są wielkie/ y ciężaru pełne; lecz właśnie/
 być nie mogą/ y nie są ze mnie osobliwie samego. Nie-
 wiadła ktoraś mi dała za towarzyszą/ Panie/ zniósła y
 pogwałciła akty mego ku tobie posłuszeństwa/ y zdarła
 ze mnie powinność/ moiey ku tobie wierności. Sam
 będąc nie umiałbym grzeszyć/ gdyż towarzystwo złe/
 wstawiczna pobudka/ y codziennym jest exercitarem do
 przestępstwa/ y grzechu wszelkiey brzydkości. Ku niey
 tedy/ Panie/ obroć gniewu twoiego srogość; na nie
 kowal karanie; Sama niewiadła zgrzeszyła w moim
 przestępstwie. Moja wola y chęć obowiązana rosta
 żaniem Majestatu twoego; nie a nie sprzeciwiła sie
 w naymnieyszej części prawom swey powinności.

Koncepty wyniosłe/ mowa nieumiarkowana/ słowa
 porywaze. Takci owoce przestępstwa zawzię podza-
 wraż ostatniey zguby. Ledwie co zgrzeszył mizerny
 człowiek/ alic już vsa sobie ryłko samemu/ gárdzi wbył-
 kimi/ nie trwa o żadnego przyjaźni/ wbyłkich oskarża/ y
 winnymi czyni. Jakoż prywatną/ y interelle właśnie
 mieni spwarz y cere wszelkich y nayprzednieyszych do-
 brych.

brych y życzyliwych affectow. On Adam / ktory serdecz-
 zna swa vprzeymosc / chce Ewie oswiadczyć / że na-
 mniey bymial to dowod miłości swey serdeczney / nazy-
 wac ja częścią siebie samego / a to iuż tenże czyni ja win-
 na / przed sprawiedliwoscia Boga / ostarża w przestep-
 stwie swoim / y życzy ostrey w karaniu sentencyey. Gdzie
 idzie o ochrone / y gdzie traktaty stawia o calosc y za-
 chowanie siebie samego ; wshyelo iuż za straszle / iuż tam
 nie żal odbieżyć y naysmilbzych rzeczy / y odstapic w kim si-
 nayuprzeymiey Kochamy. Adam ktory sie nie zbrania
 być przestepstwa / zbrania sie / chroni / vcieka / y być ni-
 chce karania towarzyszem.

Milosierny Pan / acz widzial / iż przestepstwo Ad-
 mowe do naywyższego stopnia przystapilo niestupno-
 ści ; gdy do zwyczajiu / y pozwolenia zewnetrznego y
 powierzchnego na grzech / laczył wymowke niestupna
 y przynosił obrone fałszywa : Jakkoby Bog dawby mu
 Przyaciela / był tym samym pobudka y autorem prze-
 stepstwa iego ; nie sie iednak Pan nieurazając dobro-
 tliwy / kończy ałt nieopowiedzianego milosierdzia swe-
 go / do Ewy mowiac.

Pan mo-
 wi do
 Ewy.

Niewiaśto obrana ode mnie / y dana za Towarzysza
 szlowskiemu ; czemuś z siebie uczynila instrument ? y
 czemuś sie stala naczyniem przestepstwa tym cięższego
 im iest niestychanie ? czemuś okulała meza ? czemuś
 zdradziła towarzysza ? czemuś nie była poslušna Bo-
 gu twoiemu ?

Doi

Domowic prawie nie dala Niewiasta Tworcy
 swojemu/ przerywajac rzecz temi slowy. Proskote mo-
 ie zwiody wasz y osukal chytry. Vmial tak skutnie zmy-
 slac y sadzic chytre (iuz teraz widze) slowa swoje/ zem-
 nie wierzala/ y w podobienstwo v mnie wpasc to nie
 moglo/ eby kiedy vmial/ abo mogli tak sredze zdradzic/
 y tak skodliwie wywiesc w pole vwierzenie moie. A tea-
 gem nie rozumiala/ aby kiedy w Kaju zdradliwe byc/ y
 naydowac sie miaty zasadzki/ albo taily sie osukania y
 zdrady w twarzy y cerze bialoglowsticy. Vderz tedy
 Panie Boze moy/ piorunem gniewu twego/ na te zla y
 zdradliwa bestya/ ktora byla zrodlem/ poczatkem/
 przyczyna/ olazya/ y autorem tak ciezkiego vpadku/ y
 wstykiego zlego.

Pelen dobroci y milosierdzia nieograniczonego Pan
 wola Adama/ obronami tego/ lubo niesluznymi nie sie
 nie vraza; daie vcho lekkim wymowkom niewiescim:
 Lecz vstyskawszy o wezu/ iz byl autorem tak wielkiego
 przestepstwa/ zaraz nie przywoływajac/ ani daiac au-
 diencyey/ obostrza grot swey sprawniedliwosci/ w po-
 pedliwosci gniewu swego ku Wezowi/ feruiac dekret
 woli swey/ y nieuchronnego sadu.

Masz dowod narodzie ludzki doskonaley laski ku so-
 bie Tworcy twoiego; ktory aktem milosierdzia/ cier-
 pliwosci/ odklada/ y natchnienia vprzedza akt sadu swe-
 go z toba/ co raz nowymi cie vpominaiac dobrodziey-
 stwy y przestrogami swemi. Wazowie zas przeciwo-

G

nym

Ewa wa-
 za wi-
 nuie.

Człowie-
 cze bądź
 człowie-
 kiem.

nym sposobem / to jest w złościach swych vpárći / y zářři
mietáli; ktorzy nie chcą poniechác czolgác sie po trzesřá
wicách řwiátá tego grzechowych; beda odbierác wo
przod karánie / niřeli ich spytáia o przyczynę przestę
řtwa. Dęz sie człowiecze być człowiekiem / y pokazác
sie cřlekiem.

Dekret
ná weřá.

Czemus (rzekl Pan przeklináiac weřá) sřtal sie au
torem / y przywodca człowiekowi do zř walcenia przy
kazánia mego? chemus zdráđzil niewinnořć? chemus
sie oponowal chytrze; aby wola y pretensya moia swey
řkutkiem nie odebrála efekucyey? chemus sie wařyl re
te twa podnosić ná moy wlasny obraz / ná moy iřtotny
conterfet. Bádřže przekletym miedzy řpiacymi ná
ziemi; bádř ciężarem sobie sámemu / z siebieř sámego;
czolgáiac sie ná pierřsiach twoich. Ziemi řřzy / ktora
twym sřtawa sie pokármem / po wřybekie dni řywotá
twego. Przeciwnác bedzie záwřře Bialógłowá. Niey
potomřtwa nieprzyřiazne tobie / řadło iádu twego zni
řzy spólnie z toba. Wpáđnieř pod iey nogi / glowe
twa y síle zetrze ná wiecznořć.

Two iáko widze / řřzodki przestęřtwa y zlořci / pe
wym zolřia instrumentem karánia. Podniol sie
wař w bute z řuřenia y z řwiedřenia Niewiářty; áliřci
ná tych miářř Pan zdáie go ná wieczne czolgánie sie po
ziemi. Jář predko tyřiacem obietnic řáľřwowych pozy
řtal przyřiazñ bialógłowřř; tář záraz teřřę godziny
Bog w wieczná z nia řřřzuie go nieprzyřiazñ.

Utie

Wie watpliwá to / aby Máiestat Páński nie miał wie-
 dzieć w weżu o sábtanie ; przecież sáme go tylko przekli-
 ná w eżá / niech cąc álterowác / y przywodzić tym w gło-
 bę trudność / myśli y ánimuś w Adámá y Ewy :
 ktorzy áż dotąd niewi dźieli / aby duch iáki w cíele miał
 sie náydowác w Xáiu / oprocz sáme go Bogá. Ktory
 nie życzył / aby wzięw sę wiadomość o złym duchu / w
 wielę obrocíw sę / y wdaw sę potym do niego / nie
 wpadł czel bledy. Nie podáie Pan z wrodzoney do-
 broci swoiey / okáziy nowych / tym ktorzy sá sklonni do
 bledu y przestępstwá.

Czolgámie sie ná pierśiách y żywocie czártowskie /
 znáczy dwá sźródki / ktorými swiebode swiatobliwa
 tráci niewinność zám sę. Pycha / tá sie figuruie w pier-
 siách / gđzie jest náznáczona residencera sercu. Zás nie-
 czystoscia / ktora gránice swoie bliśko żywotá kóczy.
 Lubo iź gniew wyżej bliśko serca / á niżej požadliwość
 zásiádly swe mieyscá / poruśáisc w czel u sľodliwe á s-
 fektę prowadzóc w przepásć zginienia wiecznego.

Z przeklestwá Bostiego / mieć ziemie zá polarim / zná-
 czy władza czártowska / nád tymi tylko / ktorzy sercá y
 óffekty swoie / do ziemie y sľárádosci ná niey przykła-
 dáia.

Pán tym surowiey chcąc pokarác czártá / przekliná-
 iac grozi mu wieczná nieprzyiáźnia białogłox sľá : álbo
 iź tá widział być nieublagána w zám sietey nienawiści ;
 álbo chcąc mu oczy tym zárzuć ; iź on swyciezył Nie-

wiašte/ nie otwártym boiem/ ále zdrádziectw/ iáko chy-
try y klamlivy nieprzyiáciel y zdraycá.

Dekret
ná Ewá.

Wydawšy przekleſtvo ná wežá/ obraca ſie Pan do
Ewy/mowiac. A ty niewiaſto/ zá twoie predkie po-
pedliwe y nieważne wežowi okázane dowiárſtvo/
dla twey požadliwoſci/ y žeſ innych vwichtála/ y zá-
trudnilá twóim přeſtepstwem/ wielkie ponieſieſ cie-
řary/y ogladaſ mizerie; Ktorych či przyczyne w eſteym
rodzeniu/ ták iž ledwie y ſmierci žyczyc ſobie nie bedzieſ
w ciężkich boleſciách / wydáiac ná ſwiat potomſtvo
twoie. Poddána bedzieſ mežowi/ á on gore y zwierz-
chnoſć nád toba miec bedzie wiecznie.

Sluřna/ áby troiákie přeſtepstvo/ troiákim ſpoſo-
bem ſkaráne bylo. Zá nážbyt predkie vwierzenie w zá-
kazány rzeczy/ eſte rodzenie. Zá přeſtepstvo ob-
žárſtwa/ bole žywotá. Zá chciwoſć pánowánia/ y
zá wzgorſzenie/ y záprowódzenie do přeſtepstwa mežá
ſwego: poſluſeňſtvo y uſlugá.

Zda ſie byc záprawda wielki dowod wielkiey y do-
ſkonáley Bezeſliwoſci/ z obſitoſci ná ſwiat wydanego
potomſtwa: A przecieř Pan w eſteym rodzeniu/ zá-
wierał przekleſtwa ſkutek; iž w eſteym rodzeniu/ eſte
abortus, eſte ciężary/ eſte bole/ eſte mdloſci/ eſte
dolegliwoſci/ y uſtáwiczne niebeſpiečeňſtvo ſmierci.
Wiec y to z niepodobieňſtwem ledwie nie pojedynkuje/
áby miedzy wiela ſynow nie miał ſie Ktory nářdowác
fántaſtykiem/ ábo w dowcipie/ ábo w poſteplách/ ábo
w žy-

w życiu; co żalem niewypowiedziánym przeraża Ko-
 dzicielskie serca. Liczbá zgromádna potomstwa oyr-
 comskie turbuie áffekty/ y desideria w niespołoyność
 záwodzi/ przy edukácyey/ przy ich występłách/ y fortu-
 nie przeciwney. In summa, rzec sie bezpiecznie może/ że
 białagłowá im płodniejszy/ tym niebezpieśliwsza. Jezelt-
 leno z przeciwnego rozumienia/ rzec sie nie może/ iż prze-
 klestwem względem bolow; błogostáwienstwem zaś
 względem płodności/ tá sentencya wiąże białagłowy
 Boga/ ktory takowey jest dobroći/ iż w samym biegu
 gniewu y popedliwości swoiey sprawiedliwey/ nie zá-
 niechyma pokázowác skutkow niezmiernego miłosier-
 dzia swego. Bole przy rodzeniu przyrodzone są Nie-
 wieście; lecz Pan wieczny niepoietym y nádprzyrodzo-
 nym wśzechmocności swey sposobem w stanie niewino-
 nosći/ wolna byl od wśfelkich uczynil sátyg Niewiáste.
 Wbyłó snadnie/ nic być niepodobneę nie może wśche-
 macnemu záwoże y dobrotliwemu Pánu.

Postępuje Pan do serowánia sentencyey Adámowi
 należącej/ ktorego miłosierdzie/ lástka/ y dobroć tu nie-
 mu/ tak goraca była / iż raczył chćiec / áby byl ostatnim/
 do sprobowánia y uznánia efektu sprawiedliwegoę gnie-
 wu y szerey sprawiedliwości iego. Lubo toż ostatnie
 karánie z tey przyczyny; iż iáko Adámowe przestępstwo
 naywiéksze bylo; tak áby wprzód widzac innych przed
 soba karánia/ miał tym wiéksze/ y z stráchu/ y z boiáźni
 utrapienie.

Czekać karania / ciężka snadź mż odbierać karaniż
 Kogo karza / ten odnosi / y uznawa ciężar vtrapieniy
 swego: Kto czeka / ten sie leka sroźszego nád sily swoiyy
 Sroźba y okrutnieyba kátownia sstác sie nie moze poby
 tepionemu nád Pieklo; To / áza duhy tey ktora sie g
 leka / nie reprezentuie vstáwicznie tysiacnych plag / tysie
 siacnych ciężkości / y biczow / tym ostrzezybych / im pica
 wnieyba w wieczności bolow wiadomośc.

Dekret
 ná Adá-
 má.

Czemus (rzecze Pan) sklonil vcho twe ná plonne
 lekomyślné słowá y mowe twej žony / zázywáiac owoš
 cu z drzewá zákazánego. Od tad przeklestwo žiemi g
 miásto vprávy ponosić bedzieš; praca rač twoich má p
 lyc vsyni požyteš / w vstáwicznym počie zolá twego
 nábywác bedzieš požywienia twego / čiernie / glog /
 perz zepsuie vpráve rač twoich; á sam ná kštali bestiey
 trawo zázywác musíš: poty / áž ten dzień nádeydzie
 ktory žyciu twemu skončení da y przyniesie. Tá jest
 wola moia / ábys zá přestepstwo neposlušánstvá /
 obrocił sie w počatek twoy pierwoš / y žeby žiemiá sstá
 lá sie žiemiá / á proch sstal sie znovu prochem.

Jáko jest niewypowiedžiane milosierdzie Pánstie.
 Grzeby Adam / sprzećimá sie y g waćci przykázanie má
 iestatu tego. A Pan Wieczny publikuie sentencya swo
 te / v wstáz karania czyniac / dáie y czyni ná žiemié prze
 klestwo. A do czego ž milosierdzie tvoie nie przywie
 dzie čiiebiež milosierny Pánie? Co bylá žiemiá winná
 w přestepstwie Adámowym. Co přezwinilá žiemiá /

niż zaciąga gniew na sie Tworcy swojego? Czy nie z
 tych przyczyn następuje przekleństwo że sie nie rozstąpiła/
 nie pożarła w przepąści swoje tego / Ktory sie ważył
 być nieposłusznym wielkiemu Dobrodziejowi swemu.

Albo też chciał Pan/ aby przeklęta była ziemia/ Ktora
 sie sstać miała wiecznym pokarmem wężowi. Zła pla-
 ka/ złośliwego zdrajce nigdy nie minie.

Może każdy ztądże wziąć dowod wielkiej dobroci
 Boskiej y argumentować / iako Pan przypomniałszy
 śmierć Adámowi/ pokazywać raczy tres/ cel/ punkt/ y
 granice / na Ktorych skończenie odbiora wbytkie utra-
 cenia y miserie iego.

A śmierć/ ile z soba za przestępstwo karania zaciąga /
 tyle pożytku przynosi/ z tych miar/ iż złość y miserie lu-
 dzka wiecznie triumphować nie mogą. Dobrotliwy
 Pan nie zaniechewa w biegu gniewu swego wielkiego
 okazywać dobrodziejstwa. Umarzec był to akt y iest
 światu potrzebny/ aby boiaźń stráty żywota była bod-
 cem każdemu do przystoynych w dobroci postępów /
 a wedzidlem zlych namietności.

Czegoby sie nie ważył/ na coby sie nie odważył człek /
 gdyby śmierć nie rozrywała osnowy ambicyey iego /
 pretensyey iego / požadliwości iego / iakoby zginienia
 dusze swey wiecznego/ y potepienia za nie sobie nie miał /
 ani wważał/ ten/ Ktory co moment umierając/ przećie sie
 w przeklęta podnosi bute/ y rozumie o sobie coś dosko-
 nalego/ w porzywczey za wsze nieuwadze. Gornym ani-
 mus

muszem/hárdymi zamysłami/ wysoła duma nádety/ ledwieby sie nie kusil czele/ gore z gora znošac/ czynić sobie wšchody do nieprzyštepnych pálacow niebieskich.

Stroy
pierw-
szych
Rodzi-
cow.

Dobierayże tedy zárošetobie naležaca chwals y slawe w dobroći nieprzebrány Pánie / ktory zachowuiac duše od wiecznego zátrácenia / y przerywáiac sen y letarg vstáwicznego przestepstwa ludzkiego y zlošci (gdyž by im žádná rzecz kresu vczynić nie moglá / chyba dzień ostatni wielow) chćiec y zástanowić racyleš / aby to cíalo momentem málym bolu / troškostí tchnienia iednego okreslone / šmierć podiawšy / w proch obrocone / zniostlo čieżar wieczny / z wieczna zlázony meš / ktora slušnie z spráwiedliwego sadu powštawa twóiego.

Ledwie co wydal sentencya y ferowal dekret Monárcha wieczny / zá przestepstwo Adamowe ; iáko oraz / lubo przez štržodki mocy swey Boskiey / lubo przez vsluge Anielska / zgotowanymi z wélny zwierzecey šátami / okrywa nagošć onych mizernych bánitow swoich / ktory zátrožení popedliwošćia gniewu Pánštiego / iuž nie mogli áni šmieli / y o miłosierdzie wolác do swietego Máieštatu iego.

A tu dowod niepoietey dobročynnóšći Boskiey ; ktory rebellizántow swoich wypedziwšy z gránic blagosláwienstwa / bez opatrznóšći swey mieć niechćial / nie opušza bez vkontentowánia / dáie potreby naležace / okrywa nagošć / opátrnie w przeciwnéy fortunie. Láška Boska podobna jest sloncu / ktore y w podziemnych

ciemności odkrytych lochach / Łońcy operacya swois.

Ospećilo nagością przestępstwo ciała grzebnikow
mizernych / iż już bez odzienia nie mogli znośić surowo-
ści zimną / ani wpalenia wytrzymać wypolerowanych
goracością promieni słonecznych. Żadna miara wstydu
sam nie mógł ochronić części ciała lichego / tey / Ktora
wzrostu niegodna nawet cielesnego. Sierść y welną
z zabitych zwierząt / reprezentowała codziennie następ-
ującą śmiertelność y dokończenie życia. Nieumiaro-
kowane niebiosą y powietrze traktowało ich swemi nie-
wczesnymi y mieniacymi sie własnościami / tymże iako
y inże sposobem bestie. A kto wie / jeżeli Pan odkrywa-
jąc futrem nagość pierwszych Rodzicow naszych / nie-
miał woli y niechciał pokazać / iakowe być maia / Bąty /
stroie / y odzienia ludzi mądrych ; rostkazując bisiozem
y purpura wzgardzić ; Ktore żadney nie czynia ani przy-
noszą wczesności w potrzebie y ochronie ciała ; znacząc
tylko pieśzote / wyniosłość / a pyche. Albo chciał po-
dać do wiadomości / iako sa mialkie / niłzemne / y głupi-
stwem zamieszane / wbytkie a wbytkie myśli / zamysły /
pretensye / y rady ludzi tych / ktorzy sie w mizeriach swych
nie wciekają do Tworcy swoiego. Ona Bata z welny
y sierści od Adama wykształtowana ; doskonałe wby-
tkiey nagości odkryć nie mogła / owżem miasto obrony
w zamieszonym wichrem niepogody powietrza / bez gru-
by / y ostrości sierści / ryły ciało grzebnikow.

Ustroionemu w Łozach rzecz Pan na kontempt

Adámá
w kožu-
chu pe-
dza z Rá-
iu.

Adámowi. Adámie / á to iuż wypelnily sie twoie ná-
dzie / y skutek swoy odebrały twoie pretensye. Wła-
śniesz sie sstał podobný nášey wšechmocności / wšech-
mogacym. Stales sie mądrosčia? obrociłeś sie w do-
wćip / y wmiestność? wšystekes dobročia? wšystek
swiatobliwosčia? z swey własnie natury iestes nie-
śmiertelnym? Obowiązány w niwogzym nie iestes za-
dnemu? żadney nie potrzebuiesz rzeczy? blagosławio-
nyś sam przez sie? ciebyś sie z possessvey wiadomości
dobrego y złego / ktorogós tak chćiwie prágnął y żadał
dáiac wiare Niewiesćie? Przez precz wstępuy z Ráiu
rostożnego / miešťay iuż odtad / tám gđzies był wfor-
mowány; wpráwuy te rola / z ktorey wżisles bytność
twoie.

A za y tu nie ná widoku zwykley dobroći Pańskley
dowod? gdy záraz z Ráiu Adámowi wstąpić rosta-
zał; w ktorym zostawšy bez záżywania vsuac onych de-
liciy / tym ciężše ponosiłby wtrapienie. Karanie bo-
wiem więkše y srožše być nie može / iáko być w pośrzod-
ku dobr / ktorych rzecz niemożna záżyć / áni podobna.
Albo ábdántował Pan Adámá w Ráiu; iž nie miał do-
brey iuż o tym nádzicie; ktory státegnosći y wstęży-
miežliwosći / náwet y drzewu dotrzymać y okazá-
niechćiał.

Opátrznosć to Pańska sprawiła / że mu kazał z Rá-
iu / bo ináczey zostawałaby okazya do ponowey przestę-
pstwa: niemáš pobudki więkšey / niemáš pewnieyšeg
exerci

exercitarzá do zlego / iako byc na tym miejscu / gdzie o
brzydliwosc vciechy grzechowey swoy effect odniosla.
Wszystkie okoliznosci miejsca / nic nie sa / tylko bodzce /
ktore chciwosc pedza / wola gwalca / mysl spokojna
turbuia / tym nowym trybem w dawno zacze pro
wadzac excessy.

Jakowy na ten czas byl stan wypedzonego Adama
z Raiu / dowcipem kazdy poiac snadniey nizli piorem
opisac moze. Oczy lzami zalane / vsta pelne vzdycha
nia / namniejszym bylo dowodem nieznoznego zalu.
Ewa miasto pociechy przydawala tym ciszszo vtra
pienia / nie ze byla okazy y poczatkem przestepstwa /
ale iz iey lamentom kresu nie widzial.

Mizerny Adam y przez ieden dzien nie mogli sie cies
byc z darow laski pozwolonych / y ozdob sobie od Bogá
powierzonych. Mniejsza y krotsza nad Efemera byla
szeszliwosc iego. O trzeciej zaprowadzony do Raiu
godzinie / o kostey grzeszy / ku wieczorowi przez wype
dzony / zostawa nieszesliwym banitem. Krotkim o
kreslona wseka szeszliwosc / krotkim az nabyt mo
mentem wseka doskonalsosc ludzka. Konosy niesfor
tuna pociechy / smierc zywot odbiera.

O ktorey
godzinie
Adam do
Raiu w-
szedl, y
wyszedl.

W wynisciu iego mizernym / slonice sie tez ku zachod
dowi sklamilo / iakoby te powierzchowne y widome
ciemnosci z duchowanymi y niewidomymi / nabytymi za
grzech y przestepstwo / laczyc sie kiedy oraz mialy cie
mnościami.

Przydawał do vtrapienia iego tym cięższego żalu / y strachu Aniol vzbroyony ognistym mieczem / odćinając już wszelką y nadzieię wescia ná miejscu vtrácone delicty y rostkoby.

Aniol z
mieczem
ognistym

O bram Aniolá Pan zostawiając zbroynego / z mieczem ognistym / dáte znać / iż wescie do Káiu / ludzkiemu narodowi zákazáne y czartom. Albo iż chcąc wnieść do Káiu koniecznie potrzeba przez ogień / y ostre postępować pokuty / miecze / z pozwoleniem Anielskim / to iest / absolucyá Kaplánska. Albo sie też reprezentuie hieroglifig karania y maki Czyscowey / pokazuiac przez miecz poenam damni, á przez ogień poenam sensus.

Adam w vstáwicznym wzdychaniu / lámentách / y nárzekaniu / dáł imie niewiesćie Ewá; co wyraża y znać / czy życie / iż ona być miała mátká narodu ludzkiego. Albo obćiażony surowościá żalu / chciał alluzyá vzytnić / y stosować sie do głosu / ktory dziatki máte y niemowiatká w płáczu wyrażáia swoim / ponieważ przyniosła pláč / y zrodziła nárzekanie potomności swoiey. Jeżeli ieno nazywáiac iá żywotem / nie postępował sám z soba / tak iáko teraz málo nie wšyscy zwykli postępować ludzie; ktorzy máiac śmierć tuż zá plecóm i / swoch samyślow / nádzieie / y pretensyey nie zásadzáia; chyba w dalszym / dłuższym / y głębszym pożyciu. Albo już też przed oczymá swoymi obraz máiac vstáwicznejy śmierć / ciebýł sie tym słowem (iákożkolwiek pochlebiać sobie) żywotá.

Ewá.

Ewa wważając przyczynę / która podala do stráty
tę dostojną dobrą / y wszelkiew szczęśliwości; a na-
bycia tę ostrych mizerii / ciężarów / y utrapienia; nie
sa rzeczy podobne / aby sie nie miała zdobyć na koncepty
y słowa tym podobne / chcąc uczynić ulgę przyiacielowi
swemu / przez sie w ciężar żalu zaprowadzonemu.

Adámie przyiacielu / tę wieczny jako iedyny. Żal pe-
wnie jest nam zaosbe potrzebny; ale desperacya wbe-
dzie szkodliwie przeklecia / ta wrazone byłoby pewnie mi-
łosierdzie Boga tego / który dobrotliwa reka swa / tę
małe karanie wystawil / naprzeciwoło przestępstwu / y
winie naszey; pogladając rączey na te licha y ničemna
podłość lez naszych / niżeli naznaczając ostrość pokuty
nam należacey. Niech nie grzeby / kto nie ma sił / serca /
y odwagi / na zniesienie y wytrzymanie karania. Wiem-
dárzo dobrze / iż chociażbyśmy w sytek żywot nasz w
placz y lzy obrocić mieli; dostatecznie oplakać stráty tę
wielkiego dobrą y szczęśliwości / już rzecz nie jest podob-
na. A wieś co Adámie m y Kochány? skutek dostoi-
naley mądrości / y niepodlego dowcipu / umieć sie sto-
sować do tych rzeczy / które innego nie mogą mieć szro-
tu / lekarstwa / y sposobu / tylko umieć ieznosić. Sta-
raymy sie nábydż przez potomstwo / tey / którąśmy w so-
bie utracili / wieczności; blahać to y podla poćiechą w
naszym niebezpieściu / ale potrzebna z rozkazania Bóżeg.
Nie postepujemy daley z nieposlušenstwá w nieposlu-
szeństwo / obrażając Władestat Pánstwi. Powtorzone

Adámie
Ewa
ciężys.

przeſtepstwá / iáko nie moga mieć wymowki / ták pobu-
dzáig do gniewu náwet y sámó miłóſierdzie. Niech
ſie z nas okaże narodu ludzkiego potomnoſć / Ktorá o-
każem poſłuſzeńſtwo woli Boga náſzego. Jeżeli śmierć
triumphowác będzie nád ta bryła ciełſká náſzego / żyć-
ná iey tym wielkſy deſpekt / w ſynách / w wnukách / w
práwnukách / y w dálſzey z nas pochodzącey potomno-
ſci pewnie nie przeſtáníem. Pámíatká náſzá / chybá że
ſwiatá nie ſtáníe / yſtáníe. Nie mówie ábym téz wiecey
wylewác nie miátá / žal zá moy grzech y przeſtepstwo
nie vmrze we mnie / chybá ſpolnie z ſercem / Ktore vmie-
rdáiac / kończy życie ludzkie. Ja to mówie niechcąc wto-
rym wyſtepiem Páná pobudzáć do nowego ráńkoru /
Ktorego wráżíc / niewiem wielkeli niebeſpieczeńſtwo
przynoſi y ſpráwíe / czyli wielka niezbożnoſć.

Adam oſkoroony namietnoſciami ciełſkymi / wſmie-
chnawſzy ſie odpowiáda Ewie.

Ewo moia miła. Wiecey ſie nie lekam towarzysztwá
z toba / Ktore mi od tad iuż będzie dobra pobudka ku
dobremu záwſze. Ale nie oplákiwác moich mizeriy y
nedze / w Ktore mie przekleſte przeſtepstwo wpráwilo ;
byłoby to wſtrecić ſie w háte wláſnoſci należących drze-
wu y twárdym opokóm. Stráciłem názbýt ! pláczem
nágradzáć wſtáwicznym muſze. zżáłem nie modz / y
nicumieć ſtoſowác nieoſzícowaney zguby / poſtepek ſa-
leńſtwo. Wprawdzić to ieſt cel naydoſkonálſzy, wy-
borney Káżdego powinnoſci / oſierociále podnieſć zmy-
ſl /

Odpo-
wiedz
Adámá
do Ewy

Hy / dáć ná swiát potomnosť; á co naywieřša / býć
Bogu poslušnym we wřytkim záwře.

Ledwie co Ewá wehwalonym constitucyóm w Páru
lámenće náturnálnym dosyć wczyniwřy / wćiechom po-
zwoloným plac v siebie dáta; tář záraz čieřarem / oraz
y žalem towarřyřem nierozdzielnym wřelkich wćiech
ćieleřnych ořkoczona / zátrudniona y wwichlána / iáto
codziernie tym w nieznořnieyře trudnořci postepowá-
lá / ia mowić zániecham / Káždy niech ma dosyć ná tym /
iř rzec ináczey częřć wieřša kłamřtwá byláby niř pra-
wdy. Mniey rzekę co tám ponosił y Adam / či powieř-
dza / Ktorzy čieřary řon swoich znořša.

Przyředł zá tym nie odroczy z pálacow máćierzyn-
řkich wyniřćia potomřtwu termin; Ktory iáto ledwie
wytrzymané przynioř niewieřćie boleřci / tář wwałit
čieřar y powinnořć / plći białogłowřey naleřaca / ná
teřřliwego Adámá / w podniesieniu onych dwoygá z
Ewy wrodzonych bliřniat / z Ktorych / Kaim meřřczyřnie /
Kálámáná corce imioná dáne.

Pelen rádořci Adam / wdawa řie ná oddánie chwaly
Tworcy swoiemu / mowiac : Pánie moy / niech ze mna
řpolnie wřytkie rář twoich wystáwione dziełá niořa
chwale y dziełi czynia nieográniczoney dobroći twoiey :
w Ktořey Křzywda przestęřřtwá mego wyrzadzana / nie
řie nie wřáziwřy / záchowuięř przez mie rodzař ludři /
rodzař człowięcznořtwá. Miłosierny Bože / Chwá-
lebny Bože / Niezmierny Bože / gdjeř wřdy termin /
gdzie

P. Bogu
Adam
dźiękuje
zá po-
tomká.

gdzie kres / gdzie cel y granicá hojności twojej? miłoś-
 sierdzia twego / ponieważ y zli rebellizanci twoi / z reki
 twojej ozdobne triumphy. doskonałe contentece / wy-
 borne biorą błogosławieństwa. Wiem dobrze / że
 zasłużył sstać sie grobem siebie samego / w sobie samym /
 gdyż nąd to brzydliwego wynaleść nie moge miejsca /
 względem złości / y przestępstwa mego. A ty Tworco
 moy / przeciwnym sposobem oddawaś mi w moc czyste
 żywioły / mieć mi chcesz Oycem narodu ludzkiego / y
 pozwałać racysz / abym żył pamiętny / w pamięci przy-
 slych wielow. Pánie moy / nie bede wyliczał dobro-
 czynności twoich; bo sa nieścónżone; w których proste
 niegodny przybądź nieodmiennie / y pospiesz / abym po-
 wtore w nowe nie wpadał błedy / które sprawiły / że
 śmierć zasłużył z sprawiedliwego sądu twoiego.

Rodzi się
 Abel.

Urodziła potym Ewa / Abła y Delbora; skąd przy-
 bywało pociech Adamowi. Potomstwo sstawa sie
 delicyami Rodzicom swoich / danemi z błogosławień-
 stwa Bożego / przez bieg natury. Nie mogli ednać tak
 dalece utrapiony Adam mieć doskonały okazyey do
 wesela y wciechy; widząc potomstwo swoje rodzace sie
 w poddaństwie utrapienia y mizeriy ludzkich. Chyba
 iż część osobliwa nie lada iakiey pociechy mieć kompa-
 ną / y społtowarzyśá w przeciwney fortunie.

Ubrał / uczynił / y naznaczył Adam / Abła w młodym
 wieku dozorca y strożem trzod swoich; Kształciąc
 Kałmowi / aby plugiem ypráwował rola.

Nie ma

Nie ma opatrność Oycou Sta Synem pozwaląc
 próżnowania w młodości. Młodość zawiera w so-
 bie podobieństwo wolnego wostu; na którym snadnie/
 co kto chce wyrysować może. Jeżeli kto zabawo do mło-
 dości nie wlaże/ w którychby się ćwiczyć y postępować
 miała; snadnie z drogi przystoyności vstepnie/ niſzycie/
 psuie się y ginie z niſzemnoſci próżnowania. A ćwi-
 czenie y praca z młodych lat zawzięta/ zda się być od sa-
 mego przyrodzenia bezesłownie nādana.

Umdlewał prawie pod ciężarem vstāwiczney prace Adam/ nābymiāc do pożywienia pārttyki chleba. Zie-
 mia w nieposłuszeńſtwie ſamā przez się nic pożyteczneg/
 chyba wprzod wiele rāzy motyka y rydlem ruſzona/ y
 nāsieniem hoynie zaſłana/ wydawāc niechciała. A żni-
 wā tym trudnięſzy pracom iego przynosiły pożytek/ im
 dālſze były nā on čas od dowcipu ludzkiego/ potym
 wynalezione plugi/ rādła/ brony/ y inne instrumentā
 gospodarſkie.

Adam ro-
 la sprā-
 wuic.

Było się czemu zādziwić/ wōdząc Monārche w ſy-
 tiego ſwiātā/ ſātyguiacego się o pożywienie/ w naye-
 przednięſzey/ w nayeſłubnięſzey zabawie y pracy. Przy-
 dāc y rzec mogłbym oraz peronie w naye podleyſzey/ y nād
 inne bārzię wozgārdzoney; gdyby pomieniona praca y
 zahāwā/ nie była ozdōbiona potem zolā Brolewaſcieg.

Nie doſyc było Adāmowi nā tym/ że mu zā powie-
 rzāne ſobie do času nāsienie/ ziemiā plāciła y nagradzā-
 la hoyna ſowitoſcia; musiał bezepić y rozſadzāc ro-

źnie/ rozmaïtość drzewá w belákiego/ spráwuiac w les-
snem pniu szczepienie drzewá wyborneho/ y wyborny
owoc/ w rozmaïtości.

Obogi Adam/ chociaź Monárchá/ pod czas niepo-
god/ zimná/ y w palenia słonecznego/ wstepował do lo-
chow y iáská podziemnych/ rełomá samey Náтуры wy-
stáwionych páłacom. Wtóz y nedzá podawali sposob
y szrodki do wystáwienia Bálásu/ rozbićia/ Kotárhy/ y
wkleceniá budy; Które potym o dedniá do dniá/ Berże y
wyniesleyße budował/ dowcip z potrzeba złączony
przez pracowite rece.

Dezył sie tey architektury/ tym z wielká swa confusia
Adam/ od ptašká s'wiegotliwego iáskolki/ chociaź byl
wbogácony w belkami stopniámi mądrosći. Przy-
znáć wtrápiiony musiał/ iż od bestiy niemych brał pochop
do swego pożytku/ y wczesności doczesney.

Łowy A-
dámowe

Łowy y pole/ byly pod czas zabáwa iego; nie ták dla
wćiechy/ Która sie bierze y roście z żártkósci rączę zwier-
czą dzikósci y strógosći/ iákó z potrzeby/ áby sierćciá
ich mogli odkryć nágosć ciáła swego. Aczi nád te za-
báwe/ przystoynieyssa być nie może człowiekowi do in-
nych funkcij nieobowiazánemu. Tam ánimusz wospá-
niały bierze swa wćieche z odwagi zdrowia/ Któreğ przy
cáłym sercu broniac rełá wypráwna/ odnosi zwycię-
stwo. Łowy hárcze to sa pod czas pókoiu. Zaczym kto
w nich triumphuie/ tyle ma mieć pochwały/ ile czulości/
odwagi/ y dowcipu okazał/ wygadzáiac ostro stálistym
oßzei.

ożcepem w serce sámo drapieżnego Tygrysa / y Lwa
Prwia zámusonego.

Gdy iuż Kain y Abel przyšli do lat tych / w których
rozum subtelnością / rzecz w sęłka poiać y ogárnać mo-
że / tym podobnymi Adam mowi do Synow słowy.

Synowie moi. Wiem bázro dobrze / iż iáko instinkt
przyrodzony / y rozum sam pokázuie wam Pána y Bo-
gá nášego / Tworce wszechmocnego ; ták podobnym
spůsobem / prowadzi was do oddánia chwały temuż
wielkiemu Bogu / w pokorze y vniżeniu / ktorekolwiek
może sie náydowác we wnetrznych operácyách / y po-
wierzchownych áktách / zmysłu y woli wáśey. Jedná-
że / przy tym w bytkim / iáko Oćiec / chociaż tego po mnie
nie potrzebuie / dosyć uczynić chce w vpomnieniu was
powinności moiey. Synowie moi. Wyznawaycie ie-
dynego Bogá ; naprzod dla oświadczenia áffektu swoey
Mu Náiestarowi iego wdzięczności : á potym dla inter-
essu wáśey bytności / y wáśego zbáwienia. Nie przy-
znáć dobrodzieystwa / temu który ie oświadcza / znáć
niewdzięczności ; nie przyznáć Bogu / dowod kłamstwa
y niezbożności. Wzgárdzona chce rości nienawiść
miedzy rownymi ; vważaycież co uczyni Pan w pom-
ście / ten / który záwarł moc zemsty w rękú swoich / ro-
wna woli swoiey. Wyliczaycie hoynie okázáne prze-
ciwko sobie sáwory iego / ábyscie niewdzięcznością nie-
wzbudziłi gniewu w tym / który iest groźny / á surowe
karánie y pomstá iego. Ják owa iest nienawiść Boska /

Adam
boiáźni
Bożey
Dziatki
vczy.

wierzącyć / żem doznał / y skatecz nie sprobował. Ma-
 ćieli co rozumy zdrowego / z megoż niešťześcia miare
 biorac zbiegająćie wáßemu. Z plag / wpađku / y niefor-
 tunnego aktu innych / brać szkodli zbáwienne / owoc to
 przedni naywybornieyßey mądrości. Bog jest wá-
 ßym Pánem / wáßym Mónarcha / wáßa wáßelka Bog
 doskonałości. Upadająćie do nog zwierzchności ieg/
 wyznawająćie poddañstwo wáße / ofiarując tłušte bá-
 rány / y ćielce z trzod / y plawoße snopy żniwa wáßego.
 A on rozumnoży mienie wáße / y ná kształt rosy odżywik-
 iacey zieloność / spadać będzie ná was błoßłáwienstwo
 ieg / y šťześliwość wáßelka. Niepodobna / wierząćie mi
 Synowie y Córki / bez światey dobroći y láski Bożey /
 wysć wtrapienia / y mizeriy wiecznych / niepodobna doysć
 tego dobra / ktoreż požada myśl kiedy wáßá / áni przyść
 do żywota / ktory jest obiecany / w wiecznym błoßłá-
 wienstwie y doskonałości. Kzektem to do was po-
 tomstwo moie / nie żebym miał wátpić o zdrowych zmy-
 ślách / y rozumie wáßym / ále żebym wóntentował desi-
 derium moie / ktore záśadzam w wáßym dobreze y šťze-
 śliwości / á w przod w chwale milego Boga:

Takowymi y tym podobnymi konceptámi / nápomni-
 nal y náuczal Adam potomstwu swoie: ktore w sercu
 y pámieći záchowawość wola y rozkazanie Oycowstie /
 w wprzeymey šťzeroci / ze wáßylich sil / służyli Mú-
 statowi Tworceswego. Lec Bítan złośliwy / wnetże
 zjázil y zniost te ich swiatobliwe operácie / y akty / po-
 da-

dać obrazy y sposoby / aby sie ktwie niewinnego / iako
 nayprzedzey ziemią z miaząc / y oblać mogła cieleć.

Włontentował sie Pan / y wdziecz nie przyiał ofiary
 Ablowa; Ktory naytłustże wybrałszy z trzod cielce /
 y białany kładł na oltarze. Ofiaruiac w ten czas ciał
 łość / Bezrosć / y gotowosć serca swoięgo. Przeciwnym
 sposobym ofiary nießzere Kaimowe odrzucił / iako
 niegodne oczu swych Pan / Co obaczyłszy Kaim / dał
 w sercu swym zaraz mieysce iądowi / y zarazie / ktore ro-
 dzi przekleta zazdrość wstawięz nie w animuszách / woli
 y rozumie tych / ktorzy náiązdom / iey odporu uczynię
 niechca / ani aby mogli chćieć / vsilowác zwętkli. Jádowity
 p idálec zazdrości / w sercu zawisnym mnoży wy-
 śiac złości / toż serce trapiac y pozyráisc práwie / z bez-
 ścia y dni w solych bliźniego swęgo.

Abel o-
 fiaruię
 Bogu.

Niepodobály sie ofiary Kaimowe Panu. Czy nie
 z tey przyczyny / iż owoce ofiarował z ziemię / ktora wßy-
 stkie prace y staránia / wßy stkich ludzi chćiwych do sie-
 bie pociąga y wiąże; niepozwaláisc iuż myśli / sercá / y
 olá podnieść y obroćić ku gorney Opcyzynie. Albo nie
 przyiawßy Pan owocow z ziemię pokazác to raczył / iż
 w ocz ich ięgo brzydlic zawße sa żarliwe lákomstwą / y
 chćiwosćić zlorá; ktore we wnetrznosćićách pomienionęy
 ziemię swá zśladza stólice. Albo iż raz przeklawßy / y
 dawßy ná wstawięzny polarm Pan Wężowi ziemię / nie-
 chćiał iuż wiecey poglodać / y ná iey owoce.

Kaim o-
 fiaruię
 Bogu.

Nie było pámiętniká / nie podał żaden do wiadomo-

ści/ aby Adam czynić y oddawać miał ofiary snadź iż
nienależało/ aby w tym w ktorym było pierwoże źródło
przestępstwa/ miał sie okazać początek iakiey kiedy swia-
tobliwości. Albo iż Historya pismá s. nie sádzi sie ná
wylizaniu tych Aktow/ ktore w sobie nie máis iákich/
kolwiek accidentia memorabilia. A wotym czasie Ka-
im furya zazdrości viery/ rozjarzywszy w sercu swym
zlosliwym/nienawisć przeciwko rodzonemu brátu/sam
w sobie nie mógł bydz vskoiony. Zazdrość ma y záwie-
ra w sobie podobienstwo paláiecego ognia/ ktory swo-
vstáwicznie konczy operácia. Zámarzone gólo/ twarz
w ziemie w lepiona/ponure oczy/ wydawały w sercu zá-
kryte zamysly tyránskie.

Nie zámiechywa Pan pelen dobroći/ času iednego/
tym podobnemi vpominác Kaimá sowy.

Pan vpo-
mina
Kaimá.

Skąd bierze początek y pochop/ o Kaimie twoia nie-
nawisć zkad áffekt złości tyránskiey; co znáczy tá twarz
myszla/ co tá twoia cera ták bláda? czemu w ziemie w
lepiony surowe oczy chodzisz vstáwicznie. Wiedz/ iż kto
pátrzy ná ziemie/ziemietylko vwaža y widzi. Jesli gniew
iaki/złością rozjarzony serce y wola twa wiąže / do iá-
kiego w okrucienstwie postepku zápámietálego; vwa-
żay iż cie czyni niewolnikiem slepocie/ slepocie mowie-
tey ktorac będzie reprezentowála/ y przed oczy wystá-
wiaála zlosć y škáradosć vczynku twego vciaży sumnie-
nie twoie/ y zgotuieć pewne karánie. Dobra rzecz nie
rodzi chyba rzecz dobra/ iáko z zley/ zla swoy początek
záczy

zaczyna/ odnosi y bierze. Kto grzeby ten traci rozum.

Nie przyniosły żadnego pożytku/ ani owocu/ namiętnienia/ groźby/ y namiętniania światobliwe/ w przewrotnym y niewiernem sercu Kaimowstkim/ ponieważ ponuro w lepiwo by w ziemię oczy postepował. Wzrost swoy ku niebu obracać ma/ z nieba kto ratunku y wspomozienia żada y potrzebuie. Niepodobienstwo/ ten aby miał z grzebyć/ który oczy swe y serce/ ku Młaiestatorowi podnosi Pánstkiemu.

A Kaim nie mogąc już dłużej zadržymać w sobie áffe-ktow nienawiscia w znieconych; namawia brata na przechadzke z soba w polá pusté/ y niezrodzayne/názwa-
ne potym Dámascenskie: co znaczy zmiešanie krewie z ziemiá.

Kaim Ablá w pole prowadzi.

Nie bezrácey Kaim prowadzi Ablá/ w nieplodne gránice y nie zrodzayne polá na przechadzke z soba/ chcąc ákt konczyć Tyránski; bo gdzieś było sposobniey/ zabić rodzonego brata/ iáko na tym mieyscu/ na ktorym siemiá nárwet żadnego y owocu wydawać niechciała. A to y Nácura sámá/ wiešcza iáko by o przyszley niezbožności brátoboystwa/ wezyna y wystáwila nie plodny plác on/ który wšie zadržac miał krew niewinnego.

Czyli złośliwy Kaim/ chcąc wtáić wielkošć niezbožności y złošci swoich/ ták skrycie postepował; iáko by nárwet y bezpy wzrušzone brátoboystwem / nie stánel y z owocámi swemi/ ná świádectwo y dowod niewiádnego przed tym tyránsstwá. Złošcia zarážony poiać nie.

nie mogli/ aby krew rozlana / o pomście wołać miała kie-
dy do Pana.

Boga
Kaim
bluźni

Tam przyśędzły/ rzecze: pelen furiey/ gniewu/ y Ba-
loney zapalczywości. Nie masz pewnie / ani sedziogo-
ani sprawiedliwości; kto wierza y rozumie / że cnotli-
wym nagroda / a złym zgotowane karanie / ten sie myli
y oszukiwa. Miłosierdzie Boskie nie stworzyło swiá-
sá / ani onym rzadzi; próżna bojaźń w lekliwym animu-
su prosiła to rozumienie / iakoby miał być Bog iakis
wszechmogacy / czemu ja nigdy nie wierzam / gdyż to być
nie może / ani jest podobna. Bytność naszą jest dobro-
dzierstwo potoczne / z przypadku od natury zezadzone
y nadane; y to jest żywotem naszym. Nie należy czci y
honoru zá to żadnemu oddawać. Przypadek rzadzi y
sprawie wszystko. A tak z tegoż trefunku / y twoie
Abłu ofiary / przodek biera przed memi.

Kaimá A-
bel stro-
fuie.

Abel zátwożony y poturbowány / ná słowa pelne
bluźnierstwa / y strách sercu y sluchowi przynoszące /
gniewem żarliwości honoru Bożego wzbudzony (kto
tego bronić / y z stráta żywota naszego winniemy) odpo-
wie. A Brácie zły; nie wważny twoy / y Balony kon-
cept; żádżec to / że smiesz mówić przeciwko modrości /
dobroci / y wszechmocności Bożey. Zrownály sie of-
siary moie zwola Pana mego / gdyżem przy nich tamże
ofiarował y ferce moie. Wiedz o tym Brácie moy
(mowie iesseze) mily / nie poniechašli tey twoy tak nie-
slychányey niezbożności / ktora słowy wyrażaš / ia sie zá-
raz wyrzekł y bráterstwa z toba. Nie

Nie dawaj domowic / porywa sie w gniewie zlosliwy
Kain do broni; ktora nayblizsza reku iego byla; ta
bije / morduje / y zabija rodzeneho brata.

Mogł go byl Kain zabic w domu; lecz Pan niedo-
puscił iż byl zbudowany na kształt Kościoła; podając
tym do wiadomości w szych / w iakley uczciwości ma
bydź Dom modlitwy iego; y iako koniecznie niechce / a
by y od tych / ktorzy sie na wśelakie rozpasali z brodnież
miał kiedy gwałt iaki ponosić.

Brat
Brata za-
bił.

Mezoboyca pierwszy / sam przez sie zaczyna / odpra-
wuje / y kończy dzieło w używaniu nigdy niebywale.
W prowadzi y do skutku przywodzi / Akt ten; od kros-
regoby złość samą y niezbożność odwieść snadź człowie-
ka mogła. Cnoty biera swoy pochop z ćwiczenia sie od
innych; złość y występki przeciwnem sposobem / w nas;
y znamiz sie rodza.

Zdumiewa sie Mezoboyca pierwszy / widzac zabitego
y leka sie trupą / padł nań strach / z niewidanego przed
tym widowiska. Niezbożność napelnia strachem ser-
ca y animuje tych ktorzy ia do skutku przywodza; a oczy
patrząc y znosić tego nie mogą / co rece krwia zaiuszo-
ne zrobiły:

Kuśmy się potym / y podnioszmy od ziemi raz y drugi
ciało braterskie / krwia zewszad zbrozone / w mniemze-
niu / iż przysc do siebie / ocucić sie / y ożyć może; gdyż
strach y boiazń w poturbowanym sercu / wierzac czesto-
troć / y niepodobienstwu kaze: rzeze sam do siebie.

K

Cieś

Cieś sie Kaimie odróżny / iż nieprzyjaćiel wiecznie
 triumphu iuż nie zacząnie / z swoiego nąd toba zwycię-
 stwá. Niestáło y niebedzie / Ktoby miał przodkować
 w honorách moich / we czći moiey / w wciechách moich /
 w slawie moiey / w pretensjach moich / w preeminency-
 ach moich. Nie moiego to rzecz ánimużu / znosić štur-
 my ktoremí páłaiaca zazdrość trapi sercá ludzkie. Za-
 zdrość iest to árgument / y dowod perony niźszey kon-
 dycyey / podleysey godności / y mnieyszego szczęścia.
 Jam nie mogł / ánim miał być podleysem nąd brátá me-
 go / słuźnie sie stáło / żem go dziś zábil; á tym słuźniey iż
 on wsczypliwemi słowy / do furyey przywiódł serce moie
 y reke moie w zbudził ná przeciwko sobie. Nie widze
 żadnego / ktoremu bym mogł záyrzec czego ná świecie.
 Obacze iáko tu stánie zelus iego / y przywróci mu odes-
 brány żywot. Niechże przydzie teraz oná wciechá w
 sercu iego wzniecona / z ofiar oddánych / á przywróci
 mu duśe / y pozwoili czasu ięsze do życia iákiego.

Leez gdy zazdrość / gniew / y balona wstapiwşy zá-
 páczywość / wczynily plác rozumowi / y w wadze po-
 zwolily mieysce w sercu Kaimowym / záraz poznal / ty-
 ráństwá swego niesłychána štárádosć. Sumnienie
 skutkiem złości zránione / wystáwiało przed oczy / cieś
 kósć káránia nástepuiacego / oglašáło gniew Rodzi-
 ćielski y przeklestwo / przypomináło nieomylnie náste-
 puiaća od Słóstr wieczna nienawisć. Zácym iáko
 mogł naypredzey / wykopawşy dol / odkrył ziemig zámor-
 do!

domanego czeka ciało; rozumiejąc własnie / iakoby
 już pokryć miał oraz złość tyránstwa swego.

Ledwie co pobożnym (aczkolwiek nie tą była intencya jego)
 aktem pogrzebu / okrył piaskiem skutek niezbożności
 swojej / alisci pyta Pan / o miejscu / na którymby Abel
 być miał / na on czas.

Pytania
 Kaima
 o Abli

Milosierny Pánie! Dobrotliwy Pánie! Który sto-
 wy swemi mówiac do występce / napominac raczyś / aby
 obaczywszy złość postętku swego / zebrał miłosierdzia /
 prosił odpuśczenia; życzy Pan / aby ludzie wyznanie
 złości swych czynili. Zawstydzone wyznanie przestep-
 stwa / miarkuie ostrość sędzięgo / tak / iako pobudza sa-
 me iskore dobroci do gniewu / zapamietała wparczy-
 wość. Ale kto grzech pełni / tego zwykly tacić. Jako/
 ktorego, sa rece krwia zmaszane niewinno / tego y vsta-
 być nie mogą chyba kłamliwe.

Kaim niezbożny / kłamec y zdrayca braterski / pier-
 wszy tyran / odpowiedz czyniac / Należatowi Pánstwie-
 mu / te rzeze slowa.

A ja co wiem / o moim Bracie! czym ja to powinien
 bydz strożem kiedy jego?

Kaim od-
 powiada.

Kłamec rzeze Pan / niewiesz o bracie. A to krew
 niewinna onego wola do mnie o pomstu z twej niezbo-
 żności / tym okrutnieyszy / im jest niesłychansta. Idźże
 przeklety / a ziemia przez zlosliwe rece twe krwia obla-
 na / z trudnościa bedzie wydawalá orroce swe / tobie.
 A ty sam bedziesz zároveň tulaiacem sie banitem.

Piatno
zaboy-
stwa.

Pelen confuzyej/ boiazni/ y strachu Kaim/ wyznawa
wbytko/ ale z malym pożytkiem/ bo iuz po czasie. Ucie-
ka tedy lekliwy w puste kraie/ z zoną y z dziećmi / I tem
swym wstawicznie trzesac: co bylo piatnem od Boga
nadaniem / broniacem go od zabitej smierci. Nos y
miej zawiesz swank na twej glowie Kaimie / bos zabil
Abla / Ktory byl glowa Kosciola Bozego.

Dopuscil Bog/ aby ostal zabitym od Kaimi Abel
chcac tym skarac przestepne Rodzice; Ktorych zadna
rzecz smutkiem barziej dotknac/ y zalem wielkym obcia-
zyc nie moze/ iako smierc dobrego/ albo zlosc zlego po-
tomstwa. Albo chcial to pokazac Pan/ iako sprawie-
dlivi/ wierni y cnotliwi studzy iego/ w padaniu w pod-
danistwo czestokroc okrucienstwa/ ludzi zlych niezbo-
znych.

W zbiegu zdradliwym / postzezajacy smierc Adam
syna swego Abla (zbieg bowiem kazdy zlosc postepku
zdradzieckiego pokazuje) Lamentami napelnil vsy okolo
stoiacych/ w ciezkim wzdychaniu/ wylewajac lzy obfite/
w Ktorych podniosly oczy swe ku niebu/ te mowil slowa.

Panie. Gdziez moy/ nieodebral nalezacego swey nie-
zbozności iezcze karania; Wlowskich y ostrzyskich po-
treb i biezow/ na skarcanie zlosci zaciagnionych z przes-
tepstwa moiego. Podobnast to/ aby do tad lzy moie
Panie moy skutecznego nie miastly otrzymac odpustu w
milosierdziu twoim? Co iezeli inaczej Tworco moy/
czemuż zycie? czemuż sen wieczny nie wspi/ y nie zawrze

oczu

orzu moich. Ziemi czemu mie nie poźrzeż / w przepaść
 głęboką wnetrznosci twoich? Niebiosz czemu lotne
 mi piorunow swych strzałami / serce moje mójacie? Po-
 dobnoś nie vzbroyona prawico Bozka / ná zapláte y
 znieśienie złości. Pánie / Pánie moy spráwiedliwy y
 Milosierny. Jezeli moje łzy / pláč / y lámenty niestár-
 gály wexlá śkarádości przestępstwa moiego? Jezeli
 moy postepet przeklety / nie pozwała przystepu mnie
 dotwoych káśkawosci? Jezeli moje grzechy oponuis sie
 ná przeciwko twoiey nieograniczoney dobroci? Coż zá
 cześć o Boże moy / ma w śalenstwie zlego sercá mego
 niewinnoś Ablowa? co winien syn moy Abel / ktore-
 gos naywyższym ozdobić raczył honorem / ofiara iego
 vkontentowawośy swoy swiety Máiestat. Mizerny
 á wprzod zlosliwy Adámie / złości przestępstwa tweę /
 efekty przynosa w śeláckich zlych fortun. Nie dopu-
 szay iuż moy Boże / abys potomstwem ze mnie zro-
 dzonym wiecey miał osadzić gránice ziemie; gdyż zly
 szep / náder zly záwke rodzi owoc. A ty niezbożny
 brátohojca Káimie / ktoryś zniost dobroć bráta swego /
 we krwi zbroczonymi rekomá / co poznieś dáley? zmiere-
 ziony Bogu y ludziom / do kąd sie vdaś? Wyze stra-
 piony / vbogi y mizerny Wyze / dwoch w iednym mo-
 mencie iuż dzis stráciłś Synow; rzewliwiey muśac
 oplákiwáć / tego ktory żyje / niż ktory zábit.

Nie byloby kresu y terminu lámentow; by nierospácz
 rzewliwa / y nárzekánie Ewy; nie záttzymáły w biegu

żałosnym wważnieszego Adama: Ktory w nieważną
 przepasć żalu / widzac wpadające serce / y wola żony
 swey / temi miarkwie affekt iey w lamentey zápedzony /
 słowy.

Ewa płá-
 czaca
 śmierci
 Ablowey
 ćielzy
 Adam.

Ewo / należy koniecznie / zgadzać y stosować affekty
 serca / z wola swięta Boga nášego / Ktory w swych ope-
 racyách zawiera rozumem ludzkim niepoiete y niedo-
 ściągłe tajemnice. Wszystko cokolwiek ná tym niskim
 ziemi padole / ma podobienstwo mizeriey y vtrapienia /
 to iest / nie skończonym dobrem w oczách máiestatu Pánu
 skiego / Ktory rzadzi y spráwuje dzieła swoje przeciwnym
 sposobem wyrozumieniu y poieciu nášemu. Co zá po-
 zytel przynosá? co zá vlge czynia? niech wiem / máley
 ceny y wagi záwóse / ale nayproznieysze lzy po zmártych
 wylane. By była rzecz možna / pláczem wyniszczyć
 punkt nieodmiennie postanowionej smiertelności (zá
 nášym przestępstwem wniešiony) rzeklbym sam pe-
 wnie nišczmy sie lzami / á plácz y lamentey vstáwiczne /
 vstáwicznym niech beda dzielem y powinnošcia nášá.
 Lecz iž tá nádzieia prozna / y niepodobienstwem pewny
 ograniczona zostáie: Ná což sie przyda nowym vtra-
 pieniem / dawno tym ciężey obciázác vtrapienia nášé.
 Jezeli Bog náš / smiercia miłego Syná nášego to po-
 kázowác raczy / iž niechce áby z nas wiecey miał pochop-
 brác / y poczaték swoy narod ludzki. Tedy á to ia iuž
 obiecuié y przysiegam Máiestatowi iego swiętemu /
 nieznác cie wiecey Ewo. Pámie / nie przyznam Bo-
 stwá

słowa twoiego / nie wierzam w siłę i mocność twoię /
 jeżeli nie obrócisz wsiętych strzał gniewu twoiego na
 głowę moję / y jeżeli nie daś mi spróbować wsiętych ef-
 fektów srogości twoię / gdy tey tobie uczynioney nie
 dosyć uczynie przysiedze / y nie dotrzymam słowa y obiet-
 nicy.

Żaraz y Ewa stwierdza przysięga wola na toż swo-
 ie / y wola męża swego / zaczynając w lamentach oplaki-
 wac / tak wielką strać przez nieposłuszeństwo nabyła.

Wielkie vtrapienia mogą mieć swa ulgę / ale to nie-
 znośna prawnie / która z strąty dobrego następnie po-
 tomstwa ; bo już tam desperuje y samą cierpliwosć.
 Kto straci syna / traci więcej niż część samego siebie.
 W sobie każdy co dzień umiera zároveň / w życiu zaś po-
 tomstwa / zaczyna się droga do nieśmiertelności.

Trwa przez wiele lat / ich posłubiona Bogu w strzy-
 mieżliwość / biera y vtrapienia ich w cierpliwosć nale-
 żący skutek / za strać tak doskonałego dobra. A w tym
 posel zesłany od Boga przybywa temi mówiac do A-
 dama słowy.

Adámie / przyśedł czas / abyś otarł z łez oczy zapłaká-
 ne. Wstawieźne troski y vtrapienia nie podobają się Pa-
 nu ; który tego chceć raczy / abyście wsiętkie przypadki
 wasze z wola stosowali iego. Nie traj więcej serca
 twoego ; A to Należy Pański w inšym Synu mac
 wola wroćć / y nagrodzić to / co oplakiwaś w straćie
 Ablá zabitego. Ten wyda y przyniesie po tobie w po-

†
 Bog A-
 damowi
 objawia
 Mesyja-
 iza.

tomności swojej pomsta z tego / który był przyczyna / nei
dze / vtrapienia / y lez twoich ; Po wieku czasiech następ
pujących / przydzie godzina tak / szesnawa / ktorey sie
Bog Wcielony vrodzi. Już sie nie lekay żyć w Małżeń
skim stanie trybem vchwalonym ; Gdyż ia z roztazania
Boga w szehmocnego / woinym cie czynie od obowia
stku / ktorys Maiestatowi iego vczynil / iuz cie absolwus
ie / y od scisley vwalniam przysięgi z roztazania Twor
ce mego.

1 Rodzi się
Seth.

Dziękue Adam w sercu pokornym za wśelanie do
brodzieystwa. Oznaymuie wola y roztazanie Boskie
Lwie ; ktora mu potym powila Syna / dając mu imie
Seth / y mówiac : Widze wielki fauor miłosiernego
Boga / w wydaniu ná świat potomka / ktory nagrodzi
strata zabitego Abła.

Jakowe wychowanie y ćwiczenie dal Adam synowi /
z postępkow iego / y spraw / ktore sie w nim okazaly po
tym / snadnie każdy poznac / zrozumiec / y vważyc może ;
gdyż on rozdal nazwiska gwiazdom / byl wynalazca
pisma / w prowadzając w wiadomość ludzka character
Hebrájski. Pobożnością szeroscia y dobrocia czola
nie zamarczone / laskawe animusze / zyczliwe serca w by
stkich ná sie obrócil ; stal sie przykładem wybornym ku
dobremu potomności / ozdoba potieche przed oczy
wystawiając rodzicom swoim.

A w tym czasie / tak sie rozmnożył naród ludzki / iż w
rożne tym daley odlegleyse musiał sie rozchadzac krau
ny /

Hebrájski
Charakter

ny/ dla rozrabiania/ y uprawiania rol y gruntow pu-
stych; uprawne bowiem/ ile było potrzebá/ do poży-
wienia tak zgromádney wielkości wydać nie mogły
żniwa y owocow.

Nie zákopywa Adam talentow sobie od Máiestatu
Páńskiego powierzonych; stánowi práwa/ wpráwowie
w reze/ co z klaby wypadło slusznosci/ przez mnostwo
zrodzajnego wystętku. A niemogac dla odległości
mieyscá podać sposobu/ wstnie przy obecności do vles-
zenia zewnetrznych y powierzehownych złości/ ktorych
tyle nieznośniefszych y gestszych w czasie/ ile y narodow
w liczbie przybywało. Dáczym piśe Konstitucye/ stá-
nowi Statuty/ ktore to spráwuia/ iż y w odległości
przytomnym czynia záwże káżdego práwodawca/ ká-
żdego Monárche.

Adam
stánowi
práwo
przyro-
dzone.

Náydnie sie práwo przyrodzone; Náydnie sie piśá-
ne. Tým to pierwfse jest poięciem/ ktore sie rodzi y cho-
dzi spolnie rozumem/ spráwuiać y czyniac to w ká-
żdym/ iż sumnienie sámó/ rozeznác rzecz zla od dobrej
może. Lec w zlych y niepoczciwych animusách/ zá-
prowadzonych w zwyczaj/ y zázywánie w beláckich zlo-
ści; pomienione práwo/ jest álbo niewidomym/ álbo
zaniedbanym/ álbo wzgárdzonym/ álbo odrzuconym.
Koniecznie tedy potrzebá Konstituciy piśánych/ ktore
dzielac sie ná Boskie y ludzkie/ czynia práwdfiwy fun-
dament przyiáźni/ zgody/ y cáłości ludzkiej.

Práwa y Konstitucye rózne vchwalil/ y postánowil

Adam / ná iedność y przypiaźń ludzka; ná znieśienie záboystwá / wydzierstwá / y wśelákich zbrodni. Ná wtwierdzenie miedzy Narodámi wzáiemney żyćliwosći / dobrych zwyczáiw / y obyczáiw; ná zátrzymanie posluženstwá; ná dotrzymanie wierności. A naybárziej ná okazanie zewnetrznych / y powierzechownie należących ofiar y služb Máiestatowi Bożemu.

Cie był sie Adam z dáru sobie od Boga pozwolonego / w preeminencyey nád wśelkim stworzeniem wyniesionej. Záczył sobie tylko sámemu zostáwít wyklad / popráw / odmíané praw wydáných y postanowionych. Wiedział bárzo dobrze / iż wśytkie potráwy / wśytkie stroje / wśytkim oraz wiekom ludzkim zgodnie przydáć sie nie mogly y nie moga. Jednymże lekárstwem poczátku / srzodku / y dokończenia / vleczyć żaden Medyk nie wydoła choroby. Odmíaná czasow / odmiennosć w rzeczách przynosi y spráwuie záwśe.

Adam
dzieli
narody.

Dzieli ná pulki y Woyská Adam mnostwo Narodow / Synow swych stánowiąc Wodzámí; Albo iż sie chciał vvolnić od ták wielkich trudnosći; albo iż żyćzył / áby stárzeństwo trwáło w Synách iego. Nie dżiw tedy / że sie tej chćiwosći żarzy ogień y po dżis dzień w ánimuśákách Monárchow swiátá; ponieważ tá chće krenabna / swoy poczatek z pierwszych ludzi tego swiátá wzięła.

Alubo sad y rzady rozdal miedzy Syny / naywyższá iednák władza zostáwít przy sobie; ták chcąc mieć przy
hámułe.

bemulcu władze / y na w edzy wola Synowa sta; iako
 cheac oswiadczyć / iż byl w dziesięciu z rat Pańskich
 siebie pozwolonego w panowaniu; ktore swiat nad
 w bytko przeklada. Składający z siebie władza star-
 szystwa / tym samym przyznawa / iż albo iest niesposo-
 bnym / albo niegodnym do takowey godności.

W podeślym wieku wziawszy Adam wiadomość o
 Synu swym Kaimie / iż mieszka w krajach wschodnich /
 y że zbudował Miasto / nazywając je imieniem Syna
 swego Enoch / Enochid; namniemy sie nie wcie był; wie-
 dzac bardzo dobrze / iż budować zamki / y sypać fortece /
 iest znak czestokroć animuszu / albo nazbyt wyniosłego /
 albo nader boiaźliwego. Miał w tym doświadczenie
 Adam / iako rzecz iest nieznośna prawie / tryć y chcieć sie
 schronić przed kim: znal też y naturę dobrze Kaimo-
 wstwa / sposobna do Tyrantstwa / do wydzierstwa żartka
 a chciwa krwi ludzkiej. Zaczyn nie życzył / aby Mi-
 sto / abo Forteca iaka miała kiedy bronić złości
 wego.

Kaim pier-
 wze mi-
 sto zbu-
 dował.

W bytkie te consideracye / turbowały y mieszały fan-
 tazyę / serce / koncepty / y animusz Adamow / tak iż życie
 iego mogł każdy nazwać codziennym konaniem. A za
 nie wtrapienie / widzieć narod ludzki; ktorego im wie-
 cey w liczbie przybywało / tym sie w nich cięższe y gęstsze
 náydomowały zgorzenia y zbrodnie. Sprawiedliwo-
 ści požądanie nie pyta w tych / ktorzy ia do skutku przy-
 wodzić powinni. Przysięga / za zwyczaj tylko z prawá

wymysłony; Dzynność y dobroć zá cyfrę. Łádomi
stwo to nayprzednieyßym áffektem zostáło ludzkim; á
swawola rostkóßna/ wßytkich w sie zagárná przed sie-
wzięcia y serca; ztąd idzie podobieństwo/ iż y żywć dłużej
ná tym świecie nie życzył sobie; gđzie przestępstwá ty-
ko/ á nizerie swoje wstáwiały triumphy.

Ogladawßy Adam siódme pokolenie potomstwa
swoiego iuż w stárości/ májac ostátni dług záplácić
náturze. Wßytkich Synow/ Corek/ Wnukow/ y Aidi-
wnukow wládc rostkazal do siebie/ y wpomina/ iáko ży-
iac ná tym świecie służyć májac/ y sa powinni Pánu Bo-
gu swemu.

Mowá o-
státeczna
dó Synow
fwych A-
dámowá.

Potomstwo práwi/ mnie. Przychodzi czás/ w kto-
rym dług ziemi należacy koniecznie záplácić potrzebá:
siny włos moy potázuie y iest dowodem/ iż nástepnie
ostátnia życia mego zimá; Drżá rece/ wßytek sie chwies-
ie/ znáł to/ iż pretko wpaść iuż máße/ á to spráwil grzech
moy/ to przyniosło zlosliwé przestępstwó moje/ zá kto-
rym Pan wniósł práwo/ y postánowil/ áby sie wßytkie
rzeczy do swego wrocily porzátku. Pierwszy tedy nim
od was ná wieczne tu/ odnide niewyrzenie/ ná okazá-
nie mego ku wam dobrego áffektu/ nie zániechywam
przypomnieć/ co was prowadzić má do dobrá wieczne-
go/ oraz y doczesnegó. Nerozumieycie áby próżne
słowá/ z wstáwich pochodzić mály. Oćiec wáß mo-
wi/ Oćiec vmierlácy. Synowie moy/ syndowie/ mi-
łość wstáwiczna mieycie w sercách wáßych/ ku iedynemu
y ied-

*Prze
mo Ada
ma*

y jedney istoty we trzech osobách bedcemu Bogu: Wiaże was nie tylko powinność do tego; ale y interesse wáże. Albo nie jest czelem/ albo być niegodzien czelem/ wiekiem názwany; ktory Bazerze wšytkich swych áffektow nie oddawa Tworcy swoiemu. On wam/ sam wieczna dáł bytność; on wspiera hoynie dušnemi y cielesnemi życie dárkami; On do przestępstwa należace karania/ on do Cnot nagrody gotuie. Nie máś/ nie był áni będzie/ ktoby oprocz oneg należal do chwaly. Sámeż muż służcie/ sámeż sie lekaycie/ przed nim ná obliczá w pádajcie wáże. Widze ná oko potomstwo moie/ iáż wielkość nieznošna spádnie vtrapienia y mizeryey/ ná tych/ ktorzy cześć y chwale oddádza rzeczy tey/ ktora swa vleig reka. Bálwochwálstwo bálwochwálstwo/ ktore przyść ma ná swiát / wyšárpnie pioruny z reku Boškich/ y vczyni gwałt (iż ták rzeka) miłosierdziu iego w potaraniu z niezbožnošci. Narodow roznošć; przywiáże sie do bálwochwálstwa rozpustá wšetecznošci cielesnych, ktore (synowie y Corli moie mite) z šciagna z swey swery / y poruša z mieysca swego žarliwy plomień/ nie tylko ná škaranie przestępstwa/ ale ná zniesienie o nich wšelkiey pámiatki. Strzeš cie sie zwad y gniewu/ ktory jest áffektem ták nieutoionem/ y záwŹe požeráiacem/ iż przymuša rozlewać krew/ sámeż náwet niewinnošci. A zaboystwo iáko obraza M iestat Páński/ macie dowod ná widoku w Brácie wášym Kaimie. Krew przelana rece máże śmiertelne/ máże y

duże wieczna/ brzydzi się wiecznie Paśi nawet y tym/
 Ktory prośacego o śmierć dobita. Młaietności/ stad/
 trzod/ pol/ y Winnic/ nie tylko brać cudzych/ ale y pożą
 dać wiedzieć iż się nie godzi; gdyż się z tad rodzi Waż
 przeklety zardości; Waż mowie/ Ktory był powodem/
 do takowego wypadku y nieśzesliwosci wśytkiemu na
 rodowi ludzkiemu. Nieporządne żądze w sercach waś
 szych niśzcie/ aby was na hał wiecznego nie zápedziły
 wypadku y zguby. Zmysły ludzkie/ wiedźcie/ Wodzami
 są zdrádliwemi/ záwodząca stráža / tyrannami duśe.
 Te vca wyniosłosci/ y prowadzą w pyche/ Ktora jest
 czolem wśytkich występłow takowey skárádosci/ iż
 brzydłoscia swoia vsilowála zgwalcic swietne bramy
 pálacow niebieskich. Te vca lákomstwa/ Ktore jest
 nienásycona chciwosciá/ wyniśzająca ozdobe dobro
 ci/ otwierájac bráme do wśytkiego zlego; Te vca vi
 ciech cielesnych/ Ktore są pássya furiey ograniczone / niś
 szące pochop rozumu/ tak/ iż czel siebie sárnego w so
 bie sárnym czyni rebellizántem. Te vca y prowadzą
 w zbytecznosc obżárstwa/ Ktore jest láncuchem spaiá
 iącym tysiacá występłow y niepráwosci. Obżárstwo
 włada ludzká wola / wedla woli swoiey / wznieca po
 żadliwosc / żarzy gniew / niśczy pámieć / gási rozum
 zdrowy / tepi domcip / sstawájac się poszrodkiem do
 wśelákich zlosci y niepráwosci. Awo Kto poslušny
 sınıslom nieporzadnym/ żadna miára byc nie może holi
 downikiem chyba Czárto wskun. Zmysły oswe tylko
 vron;

w kontentowanie dbaia: zawodza zawoſe/ turbuia bez
 przestanku/ nie wierza żadnemu chyba sobie samym.
 Synowie moi. Dobroć to Pańska sprawaie, iż w przod
 nim postapi do karania/ zwykł napominac oſwiecaiac
 rozum. A to y mnie roſkazuie/ abym opowiedzial na
 ſtepuiace na was mizerie. Naſtapia Synowie moi
 na ſkaranie zloſci waſzych/ oſtre znieba ſtrzaly. Otwo
 rza ſie przepaſci/ rozſtapi ſie ziemia/ Wody okryia go
 ry gliboſcia ſwoia/ a ryby tam plywac beda/ gdzie
 teraz gorne buia ptaſtwo. Jednem ſlowem wſzytek/
 Narod ludzki (oprocz małej liczby dobrych) ſtanie ſie
 oſiara oddana gniewu Bożemu. Czego y wy nie wy
 dziecie pewnie; chyba miluiac Boga/ chwalać Boga/
 ſluzac Bogu/ ſluchaiac Boga. Narody ſalone/ cze
 mu nie poſtepuiecie ochotnie w ſprawach/ Aktach/ poſte
 plach/ y zabawach/ ktore wam obiecuią blogoſlawien
 ſtwo doſkonale? Czyli iuż tak nieznoſna praca/ napy
 duie ſie w dziele tym/ ktore dozeſne y wieczne wyſtawia
 y gotnie miłoſierdzie Boſkie. Synowie/ ſynowie y
 Corki moie. Błagaycie Pana/ bo inaczey ſkutek w bra
 mie iuż iuż zginienia waſzego. Cwiccie potomſtwo
 waſze boiażni Bożej/ aby ſnadź dobroć ich/ a waſza po
 kutą/ zadržymalá łuk napiety ſtrzałami gniewu ſprawie
 dliwoſci iego. Widzec ia widze/ iż tá moia mowa
 nieſprawi efektu dobrego w ſercach tych/ ktorzy wſzy
 ſkie ſwoie checi/ ku nádetoſci y pyſze wynioſley/ ku ro
 ſſom roſpaſtnym/ ku niſzczemnoſciom/ nieczyſtoſci /
 ku zas.

ku zaboystrbóm z nienawiści/ z ląkomstwá/y tyranstwá
 powstáiscym obroca. Ale coż mam rzec? žal ktorego
 iuż iuż doznawam/ w następuiacey zgubie wáśhey przy-
 muša mie do teráznieyšego dizkursu/ bez wáśhego poży-
 tku y dobra. Biore iedną y vznamam w sercu mý nies-
 wymowną vcieche/ y vkontentowánie/ iż iáto wšytkim
 te moie nieprzydábzo sie ná rzecz žádná / nápominánia;
 Ták ieden ze wšytkich niezániecha ich/ zážyc v mieistnie/
 ná vkontentowánie Máiestata Božego / ná zbudowá-
 nie y przyklad swiatobliwy następuiacey potomności /
 w dostapieniu wiecznych pretensiey / z ktorego po kole-
 nia (widze to w glibokich táiemnicách Tworce moiego)
 ma sie vrodzić tá/ ktora vrodziwšy sie Pánna/ Mátká
 ostawšy/ taz Pánna czyšta bez zmázy wiecznie ostáiac /
 zetrze glowe wężowi/ wyda swiátu Bogá/ y otvorzy
 bramy šczesliwie fortunnego Káinu.

Rzecz tá/ vpomnienie/ proroctwá y przestrogá/ vcho-
 miáta synowškie w podžiwieniu ráczey / niželi w zbudowá-
 wániu/ y pożytku pilnieyše: gdyž wšytko potomstwo/
 oprocz Sethá/ vdáto sie do drog wšelliey niepráwo-
 šci. A z trudnošcia dáisc wiáre temu / co / áby sie
 sštáto niežycyli / w žárty proroctwá obracáli oycow-
 škie/ neposlušni Synowie/ á w tym tež grzech z swoy
 przyrodzoney wlášnošci/ zámiešal rozum / z niost pois-
 cie/ znišczył y dowcip rozpustnikow zuchwálych.

Sethowi/ ktory dobrocia/ pořora y poslušenštwem
 záslužyl ná dobre áffekey lástki y dobrodzieystwá Ko-
 dźcielo

Panna
 N3

Obiáwi-
 nia Adá-
 mowe.

dziśielstie / Adam osobliwie oznaymil / y do wiá-
domości podál / efekty áltow przešlych / przytomo-
nych / y przyšlych / duchem prorockim nádánym so-
bie od Tworcy swoiego. Opowiedzial vpadek
ludzki zá zlošci / przez potop. Opowiedzial Ná-
rodzenie Przenayšwietšey Pánný czyste / oznaymil
o vtrapieniu / pracách / trudách / násmiwištách / mece
y šmierci Krzyšowey Chrystusa Pána; przypomniał
wyprowadzenia z otchlań Oycow šwietych / Zákon
Nowy / y sad uniwersálny. Rozkázuiac áby te pro-
roctwá ná dwuch wiežách wystáwionych wyrysó-
wal / dla madrošci potomštwu náležácej; z ktorých
by iedney náwálnošć wod; á drugiey ognia žárlí-
wego impet / nigdy škodzić niemogl. Ostro przy-
kazal áby potomštwo iego / nie łączýlo sie w powi-
nowáctwo / y pokrewnošć / przez zwiázek małżeń-
štwá z potomkami Kaimowemi; obawiaiac sie / á-
by zlošć / náwet y w potomštwie Kaimowštim v-
táiona / niezarážalá dobroci / w nukow y nádwnu-
štow Sethowych. Šaránca bowiem nie rodzi /
chybá zárážliwa šaránca / á weže iádomite / nie ro-
dza; chybá z iádem weže iádomite.

Aták Adam / przepedziwošy lat dziewięćset / trzy-
dziesci / álbo z choroby / álbo z štárošci / z chodzi z te-
go šwiátá / oddáiac ciáto šlemi; á duše wieczna
Przedwiecznemu Tworcy swemu wróce, Ktory ja
zárzye,

zatrzymał w Otchłaniach/ aż do dnia z Martwych
wstania swiego/ przez ktora y innych Ojcow swi-
tych wzbawił miłosierdzie.

Smierć
Adamo-
wa.

Wielu jest takowe rozumienie/ iż w mieście Adam w
dzień piątkowy trzeciego Marca/ ktory też dzień był
stworzenia iego: Właśnie iakoby chciało się okazać
to/ iż w tenże punkt/ y minuta następnia y przychodzi
mizerie/ w ktora się zaczyna y bezesliwość ludzka.

Statura.

Był mąż siły Wielkiej/ stosując się do Drody/ kto-
ra miał Obryzmo wsta/ niepodobna aby we wbyto-
kich członkach niemiał być kształtnie proporcjonalny
y mieścił mieć głędości/ ponieważ był uformowa-
ny przedwieczna ręką Tworcy swiego.

Pogrzeb.

At pogrzebu iego odprawiony był w prowincy-
ey Ebronskiej/ ciało w wyćiosanym marmurowym
położone grobie: Ktora potym przeniesione było na
Kalkwaryą górę/ na ten właśnie plac/ na którym Bog
y głowiec prawdziwy Zbawiciel umarł Pan Chry-
stus. Kaczył tak chcieć Niewiast Páni/ aby kre-
w niewinności Boga w śchmonego/ omyła z winy
y przestępstwa/ proch pierwszego grzesznika: Niewy-
powiedzialny efekt miłosierdzia twego; niewyczer-
pane źródła dobroci twoy/ Boże dobrociliwy.
Głowa trupa w nog Krucifixa Chrystusowego po-
łożona (i a m n i e m i n) nic innego nieznaczy tylko ona
pierwsza Adama pierwszego.

Wła.

O látách Ewy nic niewspomina Pismo; albo iż nienależy pytać sie o życiu y śmierci tey ktora go dnięsa była w przód vmrzeć / niżli sie narodzić; przynioższy vpadek / y stawšy sie początkiem / y źrzedem efektu wšelkich mizeryey / niedze / y vtrapienia Narodu ludzkiego.

Podobienstwo / iż máto co po śmierci Aoámowey żyć mogła / dla podeštych lat / vieta žalem / widzac v mieráiacą część siebie samey namilša.

Ten iest / Czytelniku lastawy / żywot Pierwszego Człowieka / Pierwszego Wycá / Pierwszego Swiętego / ozdobiony wšelákimi doskonałościami; tak ktore samo przyrodzenie nádawa / iáko ktorych doić sie dowcipem y náuka može. Miał dar / y fant wšelkich vmieietności w possessyey swoiey. Był wynalazca y Mistrzem náuk. Popzedził wšytkich w Máiestacie / w mądrości / w dowcipie / tak dla wyrozumienia wšytkich rzeczy / z pochopu sámymych przyczyn / á nie z efektu onychže. Nábył Máiestatu / nábył wyniosłosci. Doznał niefortuny / doznał vpadku: w ktorym znou dostapil preeminencyey. W teź czasy nayniešczesliwšy; w ktorych sie vznawał być w naywyżšym stopniu wšelkiey šczesliwosci; gdy sie nie vmiał w postuženstwie miárkować. Ile grzešył przestępstwem / tyle w žalu nágradzał ostrošcia pokuty. Doić

Epilogus
operis.

ia nie wydolam / wielkall skatá / ktora zgotował
potomstwu / zaprowadziwoży y przywiódł w nie-
uchronną smiertelnosc; czli dobrodziejstwo wie-
lka / sprawiac czlowiecznistwo Boskie / stosuiac
sie do milosci gorzacy samegoz Boga naprzeciwko
czlowiekowi.

Zatrzymay sie Czytelniku / á wważ / iáko człek w
dowcipie / w bogactwach / w zacności / w władzy /
w maiestacie / nie tylko nie rad widzi rownego / ale
y mieć nie chce podobnego sobie. Przecitonym spo-
sobem Bog wśzechmogacy iest tak głębokiey dobro-
ci / y tak dáleki od wśelkiey zazdrości / iż chciał y ra-
czył uformowác czlowieká sobie podobnego. A co
naywielka / iż tylko Bog chciał sobie podobnego
mieć człeká / ile człek mógł być / y sllác sie podo-
bnym Bogu.

Co przydadza / chćiey wważyć / fawory do natu-
ry samey przyniesione; co ozdoby dowcipu y ma-
drości / co náchnienia y wspomnienia swiatobliwe?
A to iedná nieporządna wola tyránizmie / rozum /
gwałci w wagi / niewoli dowcip / z przestępstwa
iáko by roślázuiac sie chlubić / y tryumphowác zá-
wse / gdy skateczá mądrością / náchnieniem y ná-
pomnieniem ozdobiony maż / wśytko to zá cyfca
młiac / w wagi y rozumu odstapiewóży wystawia przez
stępswa Tryumphy.

Co przyda wyniosła (wważ) Fortuna / żartkiew podobna lystkowi / ktora im sie iásniej okaże / tym przedzey niższeie / gestże zgromadzając ciemności. A to y Adam z rosnącego Káiu / w predkim momencie / idzie ná wieczne wygnanie.

Co przyda / chćiey uważyc / subtelny dowcip / z ktorego naysprosnieyşe powstają błedy? Pierwszy wşytkiego świata / y nayprzednieyşy áza nie zbłądził Theolog; á tym ciężey / y bez żadney wymowki / im bylo tym snadniey wwarować sie przestępstwa / y nie zarobic ná wine / y z niey należace karanie.

Co przyda swe zasadzác nádzieie ná wyniosłym Máiestacie? co ná honorách? co ná bogáctwách / preeminencyách / władzy / lásce / y wesoley cerze Monárchow? ponieważ ieden dowod nieostrożnego nieposłuszeństwa / wşytko niższy / psuie / odbiera / wniwecz obraca / w wieczna pedzac mizerya / y ná rzekánia / pierwszego y nayprzednieyşego Monárche świata.

Wważ / iáko iedne wine przestępstwa / w szeregulnych pierwszych popelniona Przodkach / wşytko Potomstwo / przez wşytkie wieki; wieczna smiertelnoscia / wiecznie / wyplacac musi łoniecznie.

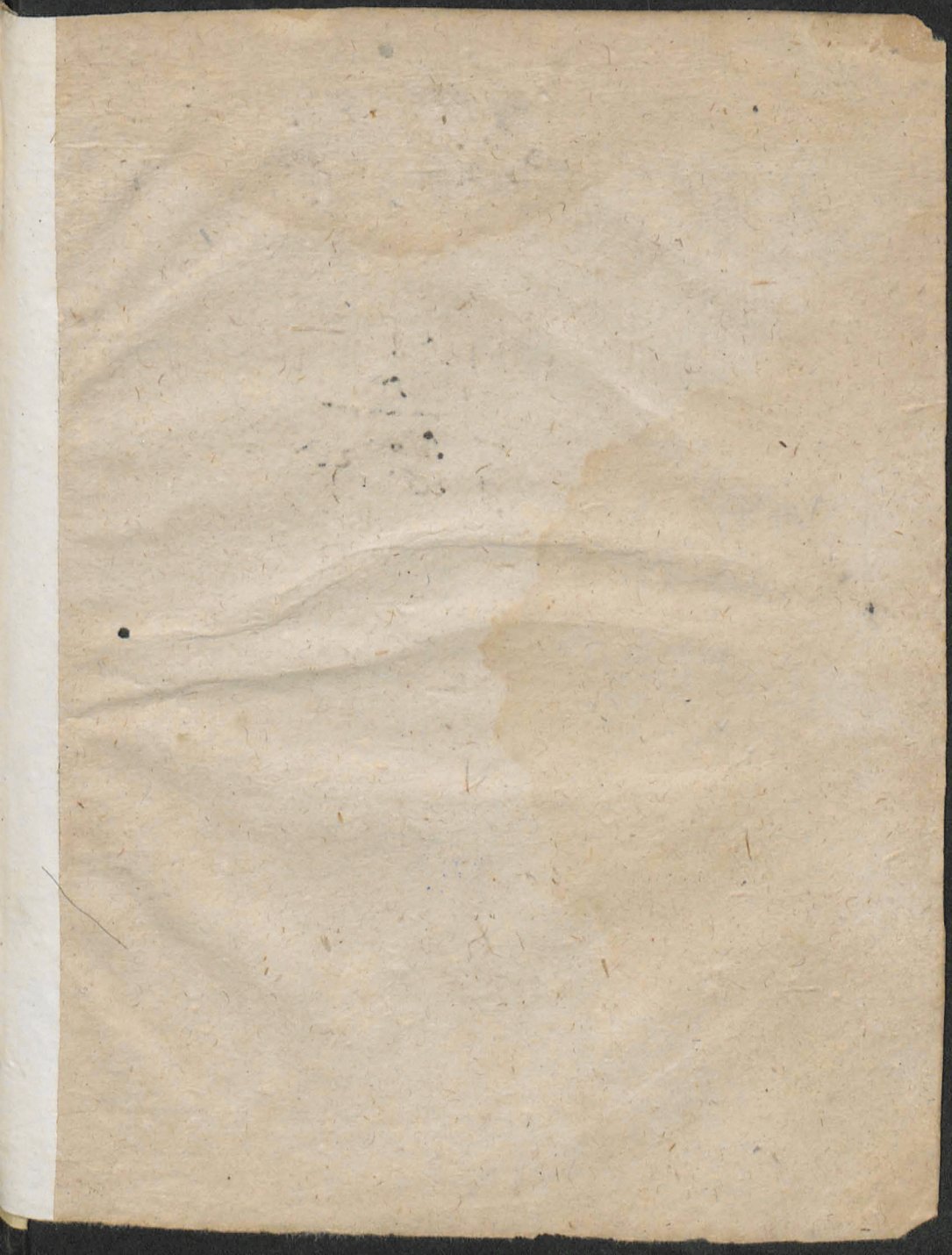
K O N I E C.

Memento semper, quod Paradisi Colo-
num de possessione sua mulier eiecerit.

S. Hier. ad Nepot.

Si Adam se non excusasset, à Paradiso non
exulasset. *S. Aug. serm. de Sanctis.*





150
15

750 | 25
325

